

公益社団法人 藤沢市観光協会  
「2021年度 外国人観光実態調査」  
報告書

作成

多摩大学グローバルスタディーズ学部

堂下ゼミナール

提出日

2022年1月22日

## 目次

総括	2
提言	4
調査結果	6

## 総括

「2021年度 外国人観光実態調査」は、藤沢市観光協会、藤沢市観光課ならびに多摩大学で準備を進め、多摩大学の Google Workspace を活用して Google Form で実施したオンラインアンケートである。英語、中国語繁体字、中国語簡体字、韓国語、やさしい日本語の 5 言語のアンケートを作成し、藤沢市観光協会の SNS のフォロワー、日中友好会館、その他留学生コミュニティ、多摩大学海外提携校の関係者・団体等に回答を呼びかけ、2021年11月16日から2021年12月1日早朝まで回答を受けつけた。回答数は、英語 184、中国語繁体字 260、中国語簡体字 40、韓国語 35、やさしい日本語 71、合計 590 であった。回答のうち、同一回答 3 件（英語 2 件、やさしい日本語 1 件）を無効とし、587 件を有効回答とした。得られた回答の概要は以下のとおりである。

回答者属性は日本国外在住者が 53%、出身地は台湾 45.3%、フィリピン 16.5%、韓国 6.8%、中国 6.6%の順に多かった。性別は男性 38%、女性 59%、年齢層は 20 代 25%、30 代 26%、40 代 26%が多かった。回答者は家族や親戚、友人と一緒に旅行する傾向がある。59%が江の島への来訪経験があり、来訪経験がなかった回答者の 54%が江の島を知っていた。

魅力を感じる宣材写真は回答言語によってやや異なっていたが、江の島からの富士山、江ノ電、湘南の宝石、江の島の人気が高かった。前年度と比べると湘南の宝石の人气が上がっていた。

参加したいイベントとして、ライトアップ関連（湘南の宝石、龍の口竹灯籠、江の島灯籠）の人气が高い。体験したいアクティビティでは、今年度新たに選択肢に加えた野菜・果物狩りの人气が高く、昨年度と同じくサイクリングが上位に入った。新しいイベントの提案では、昨年度に続き藤沢の特産品の食べ比べを選んだ回答者が多かった。

お土産に関する設問からは、お土産を購入する回答者が多く、言語別では中国語繁体字の回答者が最もお土産を購入する頻度が高かった。お土産を購入する目的は、家族や親戚のためが最も多い。お土産としては地元の特産品もしくは地元のお菓子や食べものを購入する傾向がある。回答者がお土産を購入する際の価格帯は 1000 円以上 2000 円未満が 39%と最も多いが、英語、中国語簡体字、やさしい日本語の回答者は 2000 円以上 5000 円未満がそれぞれ 40%前後で最も多かった。

来訪者サービスについて、海外旅行中に期待するサービスは昨年と同様に回答言語によって異なっていたが、いずれの言語でも無料 Wi-Fi は上位である。コロナ禍の影響か、英語、中国語簡体字、やさしい日本語ではトイレが上位に入っていた。海外旅行中のインターネット接続方法は英語、韓国語、やさしい日本語は無料 Wi-Fi、中国語繁体字と中国語簡体字は SIM カードが最も多かった。日本での食事や買い物で希望するサービスは、昨年度に引き続きいずれの言語でも多言語での表示やメニューの要望が高い。

情報収集についての質問から、回答者の 91%が旅行前の情報収集をしており、日本についての情報収集は英語、中国語簡体字、韓国語では SNS が最も多く、中国語繁体字とやさしい日本語ではジャパントラベルガイドが最も多かった。旅行前と旅行中の観光情報源は、旅行前は中国語簡体字を除いてウェブサイト、ブログ、SNS の利用が多く、中国語簡体字は SNS、ウェブサイト、マスメディアが上位だった。中国語繁体字を除いて旅行中にパンフレットの利用が増える特徴があった。旅行前と旅行中に利用するアプリは、Facebook、Google Maps、YouTube、Instagram

が上位で、言語による差異はあるが、旅行前に Facebook や YouTube で情報収集し、旅行中は Google Maps の利用が中心になると察せられた。アプリでの情報収集内容は、言語によって異なるが、景色・風景、アクセス方法、グルメが多かった。藤沢市公式観光ホームページ「Discover FUJISAWA」をチェックしたことがある回答者は全体の 30%で、昨年度より 10%多かった。公式観光ホームページから得たい情報は観光スポットが最も多かった。

日常よく利用する SNSは、中国語簡体字では WeChat の利用が 1 位で 2 位・3 位は多様だったが、その他の 4 言語では Facebook、Instagram、YouTube が日常よく利用されていた。

コロナ禍終息後の旅行について、日本の入国制限緩和後に日本旅行する時期は、半年以内が 56%、1 年以内が 24%だった。日本で行きたい場所は、藤沢（江の島）が最も多く、上位には鎌倉、箱根、東京が入った。

## 提言

「藤沢市インバウンドオンラインアンケート」の回答を踏まえた提言は以下のとおりである。

### ①SNS を活用した旅行者への情報発信

ほとんどの回答者が旅行前に情報収集をおこなっており、旅行前・旅行中に使用する情報源として SNS が上位にあがっている。旅行前には Facebook ならびに YouTube で情報を収集している回答者が多い。コロナ禍で渡航・移動が制限される中でも、Facebook で積極的に情報発信するとともに、魅力あるコンテンツを作成して YouTube で継続して公開すると、自由に旅行できるようになった時に来訪先として藤沢市江の島を選んでもらうことができる。旅行中には Google Maps の利用が増えるので、Google Maps を利用した時に、藤沢市に関連する写真や動画、コメント等、人々を魅了する情報が出るように工夫するのも重要だと思われる。

### ②多言語でのパンフレットや案内表示の充実

旅行中の情報源としてパンフレットを活用している回答者が一定数おり、自由記述コメントでは英語をはじめとする外国語のパンフレットの充実を望む声が複数あり、徒歩での所要時間の明記など、現在のパンフレットに加えてほしい情報も記述してあった。また、現在の藤沢市江の島の英語案内表示は、英語の表現をはじめ改善できる点が複数あるとの指摘もあった。コロナ禍で来訪者が少ない時期を有効活用して、多言語のパンフレットの充実や案内表示の改善をしておく、初めて訪れる人はもちろん、リピーターにコロナ禍でも積極的に取り組みを継続してきたことが伝わり、集客につながれると考えられる。

### ③無料 Wi-Fi の周知徹底

海外旅行中のインターネットへのアクセスは、英語、韓国語、やさしい日本語では無料 Wi-Fi が 1 位で、中国語繁体字以外の全ての言語で無料 Wi-Fi が海外旅行中に期待するサービスの上位に入っていた。無料 Wi-Fi があること、さらには使用方法を周知徹底することで集客につながる可能性がある。自由記述コメントで「Discover FUJISAWA」には知りたい情報が全てある、と記していた回答者がいたので、公式ホームページや Facebook で使用方法まで簡単に情報公開しておく、多くの人に伝わるかもしれない。

### ④お土産

お土産を購入する相手は、家族や親戚が最も多く、価格帯は 1000 円以上 2000 円未満が最も多かったが、2000 円以上 5000 円未満でも許容範囲だと察せられる回答者が一定数いる。内容は地元の特産品や食品（菓子など）である。コロナ禍前に江の島にて対面でアンケートを実施していた時は、英語回答者よりも中国語・韓国語回答者の方がお土産購入金額は高かったが、今回のアンケートでは英語回答者の方が高かった。コロナ禍終息までに家族や親戚のための購入できるお土産を開発しておく、来訪者数が復調した時に購買行動につながると考えられる。

### ⑤参加したいイベントやアクティビティ

昨年度同様、ライトアップイベントが人気を集めている。参加したいアクティビティでは、今年度選択肢に加えた野菜・果物狩りが上位に入る一方、昨年度に続きサイクリングの人気が高かった。新しい取り組みとしては、昨年度に引き続き「藤沢の特産品の食べ比べ」の人気が高い。これらのイベントやアクティビティをコロナ禍終息後にいち早く展開できるように準備しておく方が良いと思われる。

#### ⑥ 宣材写真

昨年度・今年度とも、江の島からの富士山、江ノ電、江の島の人気が高い。これら3点に加えて今年度は湘南の宝石の人気も高かった。人気ある写真を効果的に用いると、見た人が写真だけで藤沢市江の島を想起することが可能になり、集客につながる可能性がある。



## 調査結果

### 1. 調査実施概要

「2021年度 外国人観光実態調査」は、2020年度に引き続き、藤沢市観光協会、藤沢市観光課ならびに多摩大学で準備を進め、多摩大学の Google Workspace を活用して Google Form で実施したオンラインアンケートである。英語、中国語繁体字、中国語簡体字、韓国語、やさしい日本語の5言語のアンケートを作成し、藤沢市観光協会の SNS のフォロワー、日中友好会館、その他留学生コミュニティ、多摩大学海外提携校の関係者・団体等に回答を呼びかけ、2021年11月16日から2021年12月1日早朝まで回答を受けつけた。回答数は、英語184、中国語繁体字260、中国語簡体字40、韓国語35、やさしい日本語71、合計590であった。回答のうち、同一回答3件（英語2件、やさしい日本語1件）を無効とし、587件を有効回答とした。本報告書では、有効回答587件の回答結果をまとめていく。

なお、回答を必須とした設問にはその旨を記し、全回答数における割合は値を四捨五入して整数で表示した。ただし、回答者出身地のみコロナ禍前の江の島での外国人観光客実態調査報告書に合わせて小数点以下一桁で記した。前年度の調査との比較については、回答者数が異なっても比較可能だと判断でき、明らかな変化がみられた設問については、必要に応じて記した。各設問の表は選択肢の順番を基本的にアンケートと同じにし、複数選択の上位回答には色付けをした。複数選択の設問のグラフは見やすさを考えて適宜降順にした。

回答数			
回答言語	回答数	無効回答	有効回答数
英語	184	2	182
中国語繁体字	260	0	260
中国語簡体字	40	0	40
韓国語	35	0	35
やさしい日本語	71	1	70
合計	590	3	587

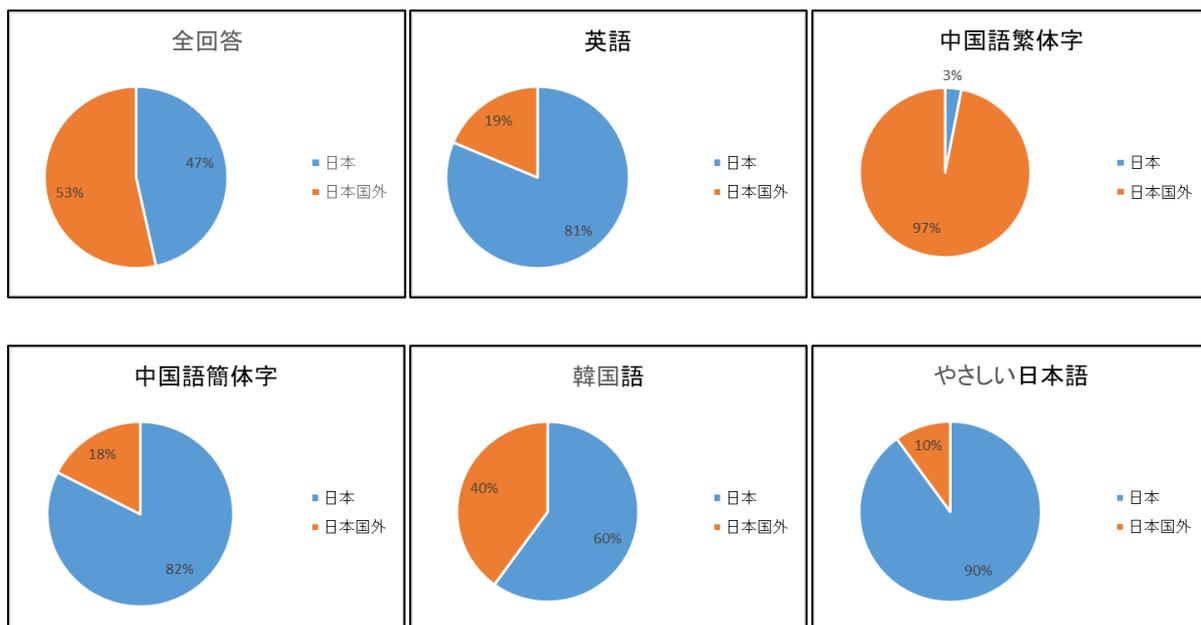
### 2. 回答者属性（設問 23-27）

#### 2-1. 回答者居住地（設問 23、回答必須）

アンケート回答者の居住地を日本か日本国外かの2択で尋ねた。全回答者では47%が日本在住、53%が日本国外在住だった。言語別での日本国外在住者の割合は、英語19%、中国語繁体字97%、中国語簡体字18%、韓国語40%、やさしい日本語10%だった。中国語繁体字のみ日本国外在住者が多く、それ以外は国内在住が多かった。

設問23 個人情報①居住地「どこにお住まいですか」							
	英語	中国語繁体字	中国語簡体字	韓国語	やさしい日本語	全回答	全回答(%)*
日本	148	8	33	21	63	273	47%
日本国外	34	252	7	14	7	314	53%
計	182	260	40	35	70	587	100%

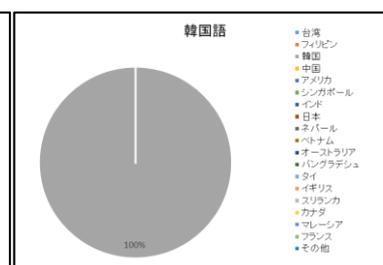
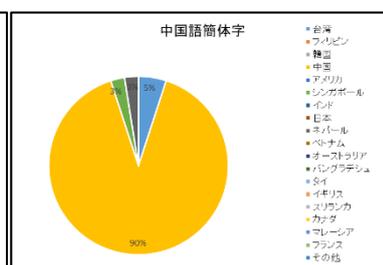
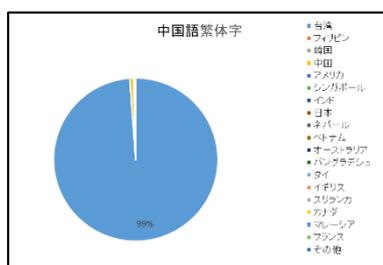
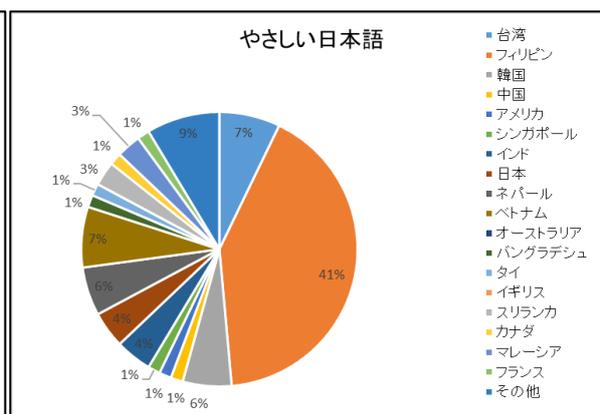
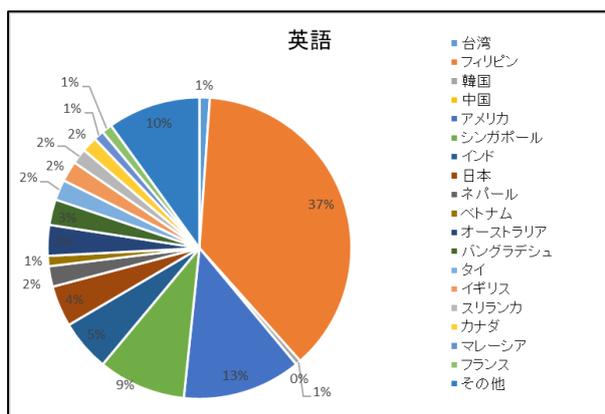
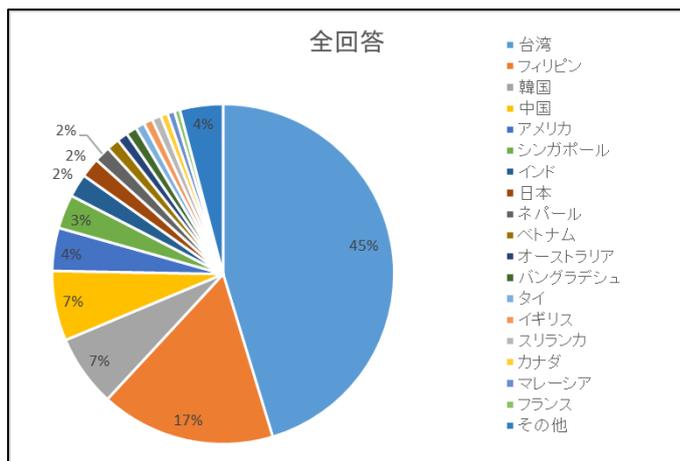
\*この項目は四捨五入して整数表記する。



## 2-2. 回答者出身地（設問 24、回答必須）

回答者の出身地は、全体では台湾 45.3%、フィリピン 16.5%、韓国 6.8%、中国 6.6%の順に多かった。言語別では、英語回答ではフィリピン 37%、アメリカ 13%、シンガポール 9%の順に多く、中国語繁体字は 99%が台湾、中国語簡体字は 90%が中国、韓国語は 100%韓国出身だった。やさしい日本語はフィリピン 41%、次いで台湾とベトナムが各 7%だった。

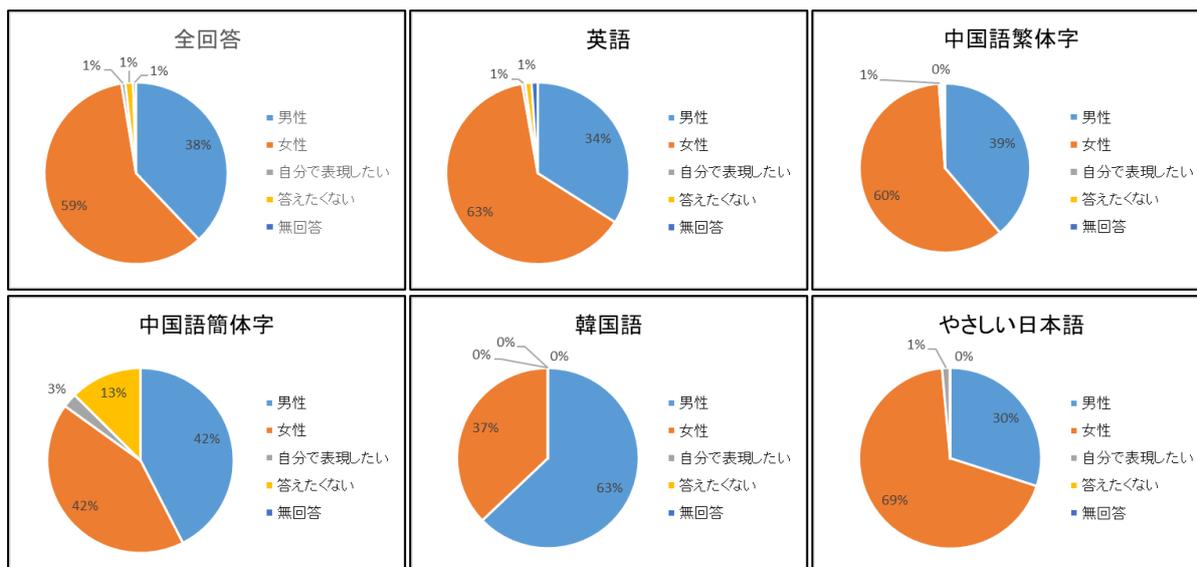
	英語	中国語繁体字	中国語簡体字	韓国語	やさしい日本語	全回答	全回答(%)
台湾	2	257	2	0	5	266	45.3%
フィリピン	68	0	0	0	29	97	16.5%
韓国	1	0	0	35	4	40	6.8%
中国	0	2	36	0	1	39	6.6%
アメリカ	23	0	0	0	1	24	4.1%
シンガポール	17	0	1	0	1	19	3.2%
インド	10	0	0	0	3	13	2.2%
日本	8	0	0	0	3	11	1.9%
ネパール	4	0	1	0	4	9	1.5%
ベトナム	2	0	0	0	5	7	1.2%
オーストラリア	6	0	0	0	0	6	1.0%
バングラデシュ	5	0	0	0	1	6	1.0%
タイ	4	0	0	0	1	5	0.9%
イギリス	4	1	0	0	0	5	0.9%
スリランカ	3	0	0	0	2	5	0.9%
カナダ	3	0	0	0	1	4	0.7%
マレーシア	2	0	0	0	2	4	0.7%
フランス	2	0	0	0	1	3	0.5%
ドイツ	2	0	0	0	0	2	0.3%
インドネシア	1	0	0	0	1	2	0.3%
イタリア	1	0	0	0	0	1	0.2%
ロシア	1	0	0	0	0	1	0.2%
香港	0	0	0	0	0	0	0.0%
スペイン	0	0	0	0	0	0	0.0%
その他	13	0	0	0	5	18	3.1%
計	182	260	40	35	70	587	100.0%



### 2-3. 回答者性別 (設問 25)

回答者の性別は、全体では男性 38%、女性 59%だった。英語、中国語繁体字、やさしい日本語は女性の方がいずれも 60%台と多く、韓国語は反対に男性が 63%と多かった。中国語簡体字は男女いずれも 42%だった。

設問25 個人情報③性別「あなたの性別は？」							
	英語	中国語繁体字	中国語簡体字	韓国語	やさしい日本語	全回答	全回答(%)
男性	62	101	17	22	21	223	38%
女性	115	156	17	13	48	349	59%
自分で表現したい	1	1	1	0	1	4	1%
答えたくない	2	1	5	0	0	8	1%
無回答	2	1	0	0	0	3	1%
計	182	260	40	35	70	587	100%

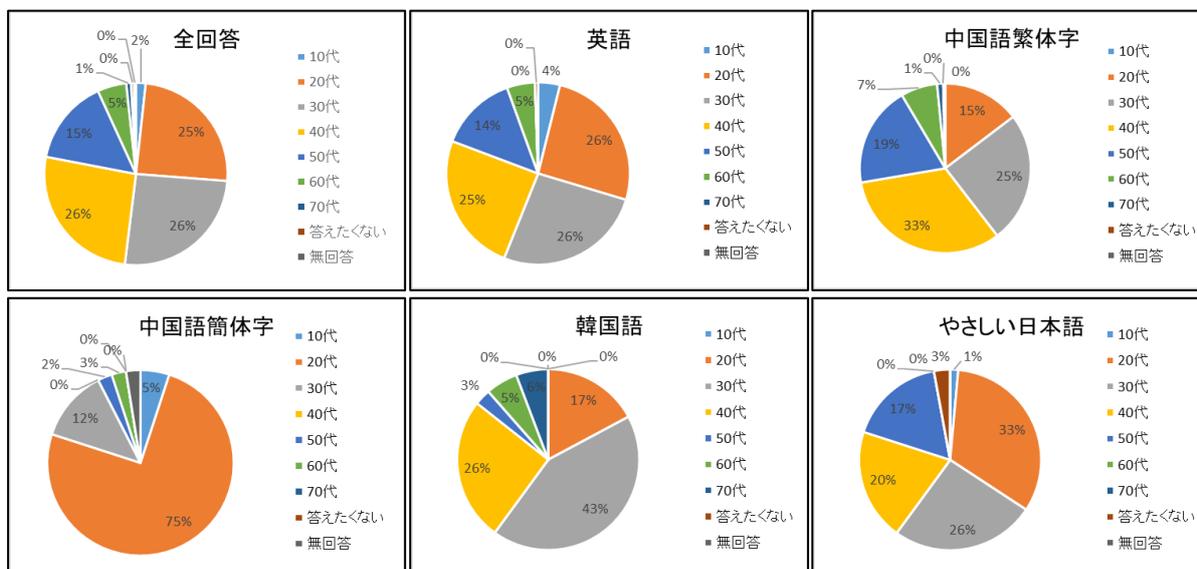


## 2-4. 年齢 (設問 26)

回答者全体の年齢は 10代 2%、20代 25%、30代 26%、40代 26%、50代 15%、60代 5%、70代 1%だった。言語別では、英語は回答者全体の傾向と同じで 20代、30代、40代の回答者が多かったが、中国語繁体字は 40代が 33%で最も多く、中国語簡体字の回答者は 20代が最多の 75%だった。韓国語回答者は 30代が 43%と最も多く、やさしい日本語は 20代が 33%で最も多かった。

設問26 個人情報④年齢「あなたの年齢は？」

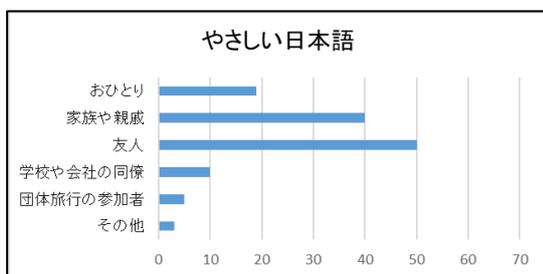
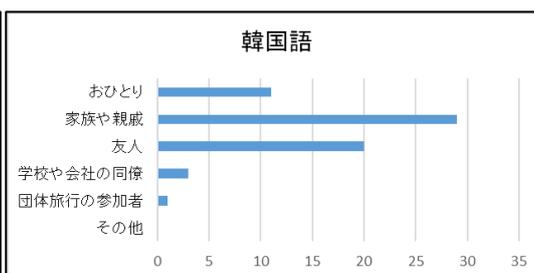
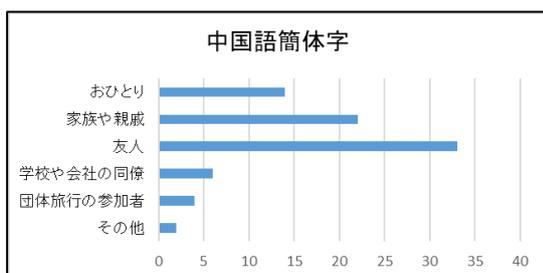
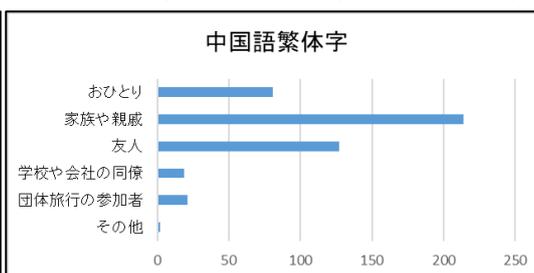
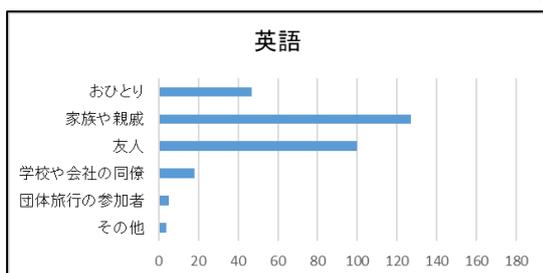
	英語	中国語繁体字	中国語簡体字	韓国語	やさしい日本語	全回答	全回答(%)
10代	7	0	2	0	1	10	2%
20代	47	38	30	6	23	144	25%
30代	48	65	5	15	18	151	26%
40代	45	85	0	9	14	153	26%
50代	25	50	1	1	12	89	15%
60代	9	18	1	2	0	30	5%
70代	0	3	0	2	0	5	1%
答えたくない	1	0	0	0	2	3	1%
無回答	0	1	1	0	0	2	0%
計	182	260	40	35	70	587	100%



## 2-5. 旅行時の同行者（設問 27）

個人情報の最後の設問として、旅行時の同行者について複数回答可で尋ねた。英語、中国語繁体字、韓国語では、家族や親戚、友人の順に多く、中国語簡体字とやさしい日本語は、友人、家族や親戚の順に多かった。いずれの言語でも独りで旅行する回答者が一定数いる一方、学校や会社の同僚あるいは団体旅行客と同行する回答者は少ない。

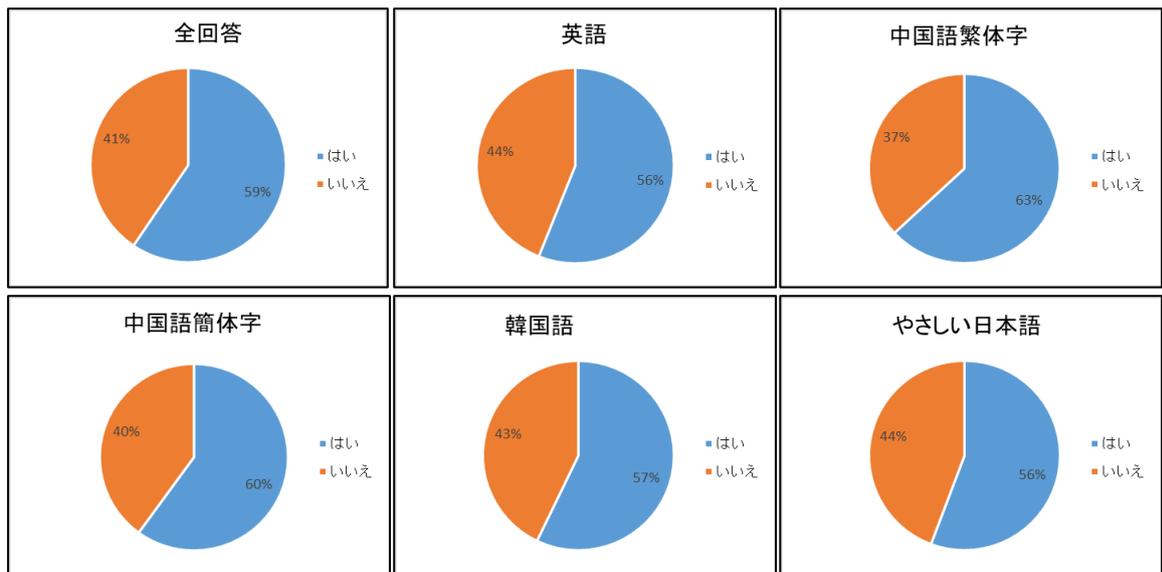
	英語	中国語繁体字	中国語簡体字	韓国語	やさしい日本語
おひとり	47	81	14	11	19
家族や親戚	127	214	22	29	40
友人	100	127	33	20	50
学校や会社の同僚	18	19	6	3	10
団体旅行の参加者	5	21	4	1	5
その他	4	2	2	0	3



## 3. 江の島来訪経験（設問 1、回答必須）

アンケート回答者には最初に江の島への来訪経験を尋ねた。回答者全体の 59% が来訪した経験があった。中国語繁体字・中国語簡体字がやや他の言語より来訪経験ありの割合が多かった。前年度と比較すると、来島経験は全回答では 52% から 59% に増加し、なかでも英語回答は 27% から 59% に増えた。

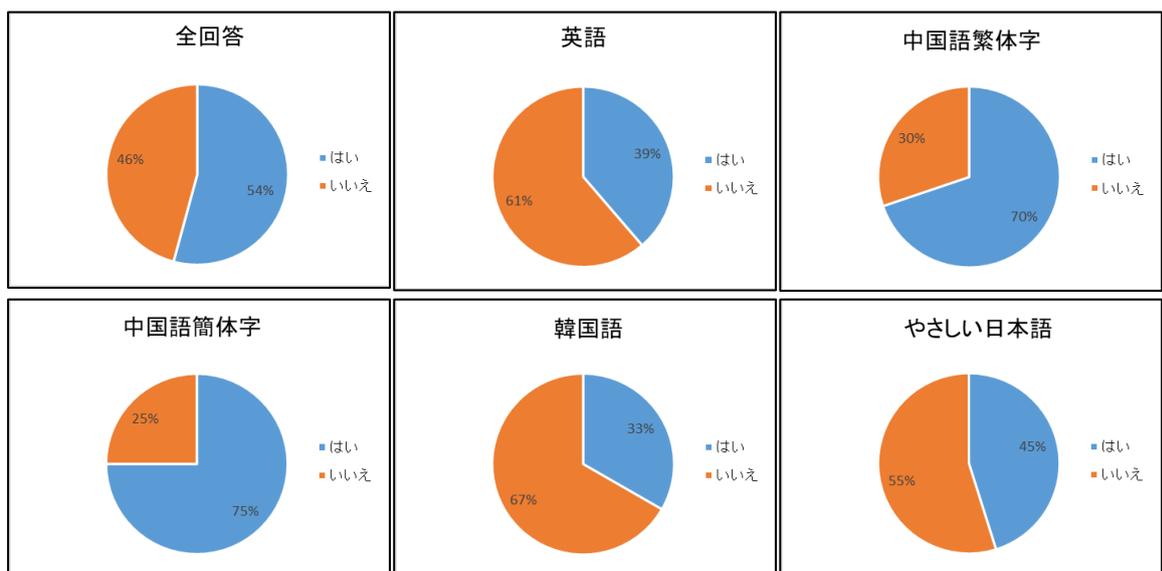
	英語	中国語繁体字	中国語簡体字	韓国語	やさしい日本語	全回答	全回答(%)
はい	102	164	24	20	39	349	59%
いいえ	80	96	16	15	31	238	41%
計	182	260	40	35	70	587	100%



#### 4. 江の島の認知（設問 2、回答必須）

江の島への来訪経験が無かった回答者に対して、藤沢市江の島を知っていたかを尋ねた。来訪経験がない回答者の 54%が江の島を知っていた。前年度は 70%が知っているとして回答しており、来訪経験が無い回答者の認知度は今回の調査より高かった。中国語繁体字と中国語簡体字は江の島を知っていた回答者の方が多かったが、英語、韓国語、やさしい日本語は知らない回答者の方が多かった。

	英語	中国語繁体字	中国語簡体字	韓国語	やさしい日本語	全回答	全回答(%)
はい	31	67	12	5	14	129	54%
いいえ	49	29	4	10	17	109	46%
来島経験無し計	80	96	16	15	31	238	100%

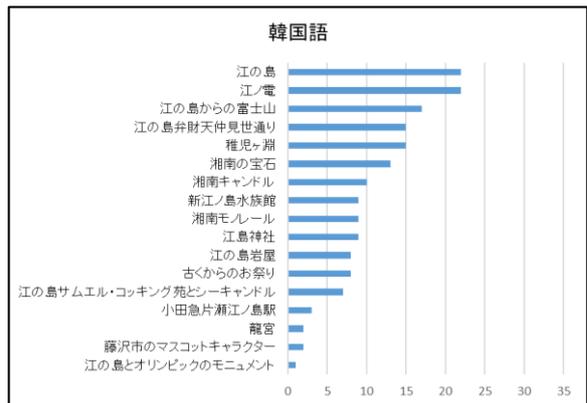
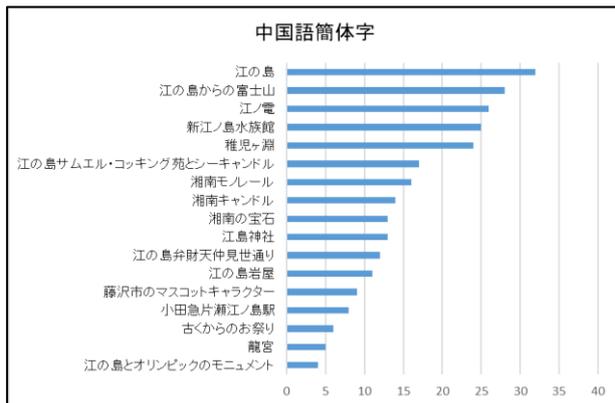
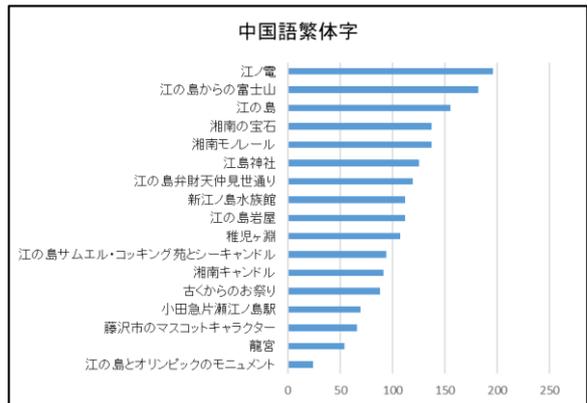
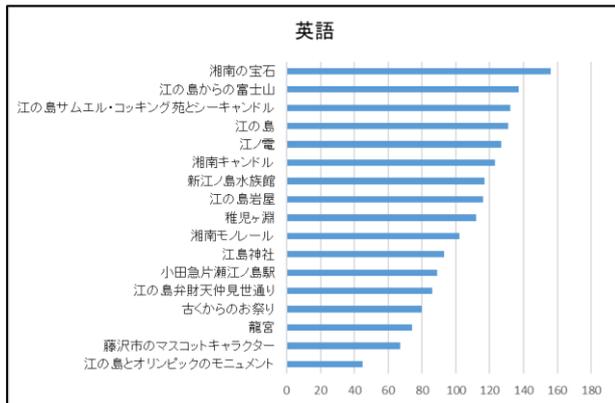


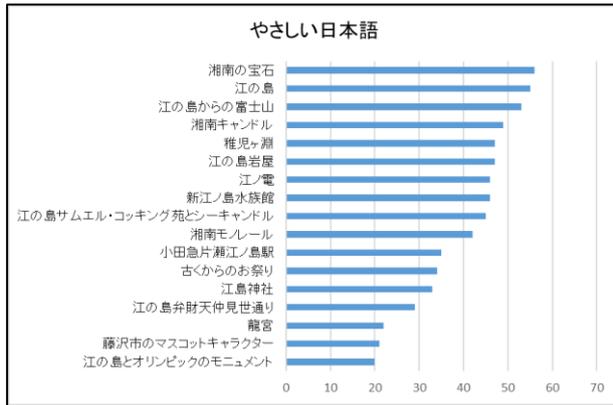
#### 5. 宣材写真（設問 3）

藤沢市の主要観光スポットやイベント等の写真を提示し、魅力的だと感じるものを複数選択で選んでもらった。英語では湘南の宝石、江の島からの富士山の順に回答が多かった。中国語繁体

字では、江ノ電、江の島からの富士山の順に回答が多く、中国語簡体字では、江の島、江の島からの富士山、江ノ電の順に回答が多かった。韓国語では江の島と江ノ電が同数で最も多く、次いで江の島からの富士山だった。やさしい日本語では湘南の宝石、江の島、江の島からの富士山の順に多かった。

設問3 宣材写真「藤沢市のどの写真が魅力的ですか」					
	英語	中国語繁体字	中国語簡体字	韓国語	やさしい日本語
江の島	131	155	32	22	55
江の島弁財天仲見世通り	86	119	12	15	29
江島神社	93	125	13	9	33
江の島岩屋	116	112	11	8	47
江の島サムエル・コッキング苑とシーキャンドル	132	94	17	7	45
江ノ電	127	196	26	22	46
湘南モノレール	102	137	16	9	42
小田急片瀬江ノ島駅	89	69	8	3	35
新江ノ島水族館	117	112	25	9	46
湘南キャンドル	123	91	14	10	49
湘南の宝石	156	137	13	13	56
稚児ヶ淵	112	107	24	15	47
江の島からの富士山	137	182	28	17	53
龍宮	74	54	5	2	22
古くからのお祭り	80	88	6	8	34
江の島とオリンピックのモニュメント	45	24	4	1	20
藤沢市のマスコットキャラクター	67	66	9	2	21



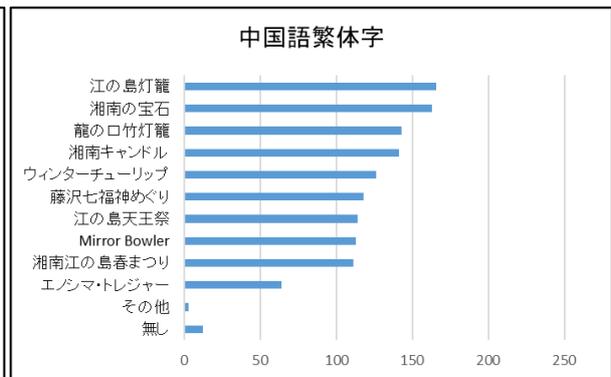
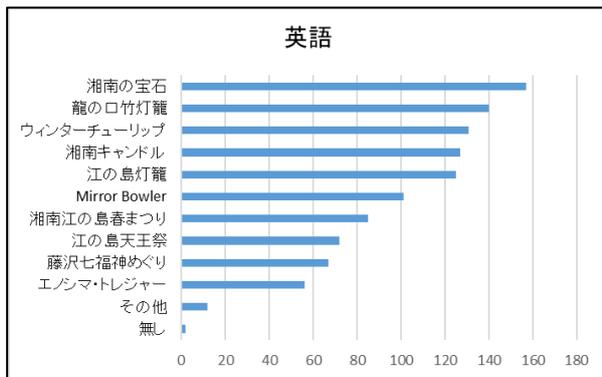


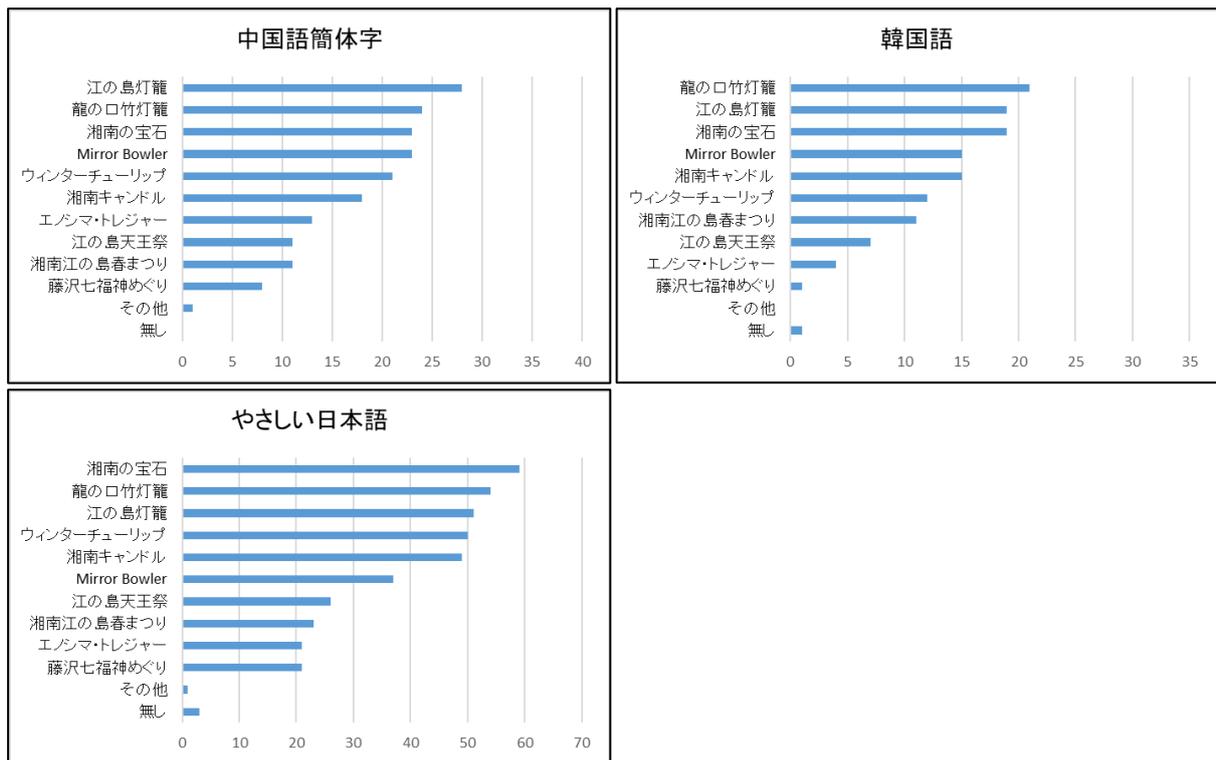
## 6. イベントとアクティビティ（設問4-6）

### 6-1. イベントへの参加意欲（設問4、回答必須）

藤沢市のイベントで参加したいものを複数選択可で尋ねた。英語では、湘南の宝石、龍の口竹灯籠、ウィンターチューリップの順に多く、中国語繁体字では江の島灯籠、湘南の宝石の順に多かった。中国語簡体字では江の島灯籠、龍の口竹灯籠の順に多く、次いで Mirror Bowler と湘南の宝石が同数だった。韓国語では龍の口竹灯籠が最も多く、次いで同数で江の島灯籠と湘南の宝石だった。やさしい日本語では湘南の宝石、龍の口竹灯籠、江の島灯籠の順に多かった。昨年度同様、ライトアップイベントが人気を集めていることがわかった。

	英語	中国語繁体字	中国語簡体字	韓国語	やさしい日本語
湘南江の島春まつり	85	111	11	11	23
龍の口竹灯籠	140	143	24	21	54
江の島灯籠	125	166	28	19	51
Mirror Bowler	101	113	23	15	37
湘南キャンドル	127	141	18	15	49
湘南の宝石	157	163	23	19	59
江の島天王祭	72	114	11	7	26
エノシマ・トレジャー	56	64	13	4	21
ウィンターチューリップ	131	126	21	12	50
藤沢七福神めぐり	67	118	8	1	21
その他	12	3	1	0	1
無し	2	12	0	1	3

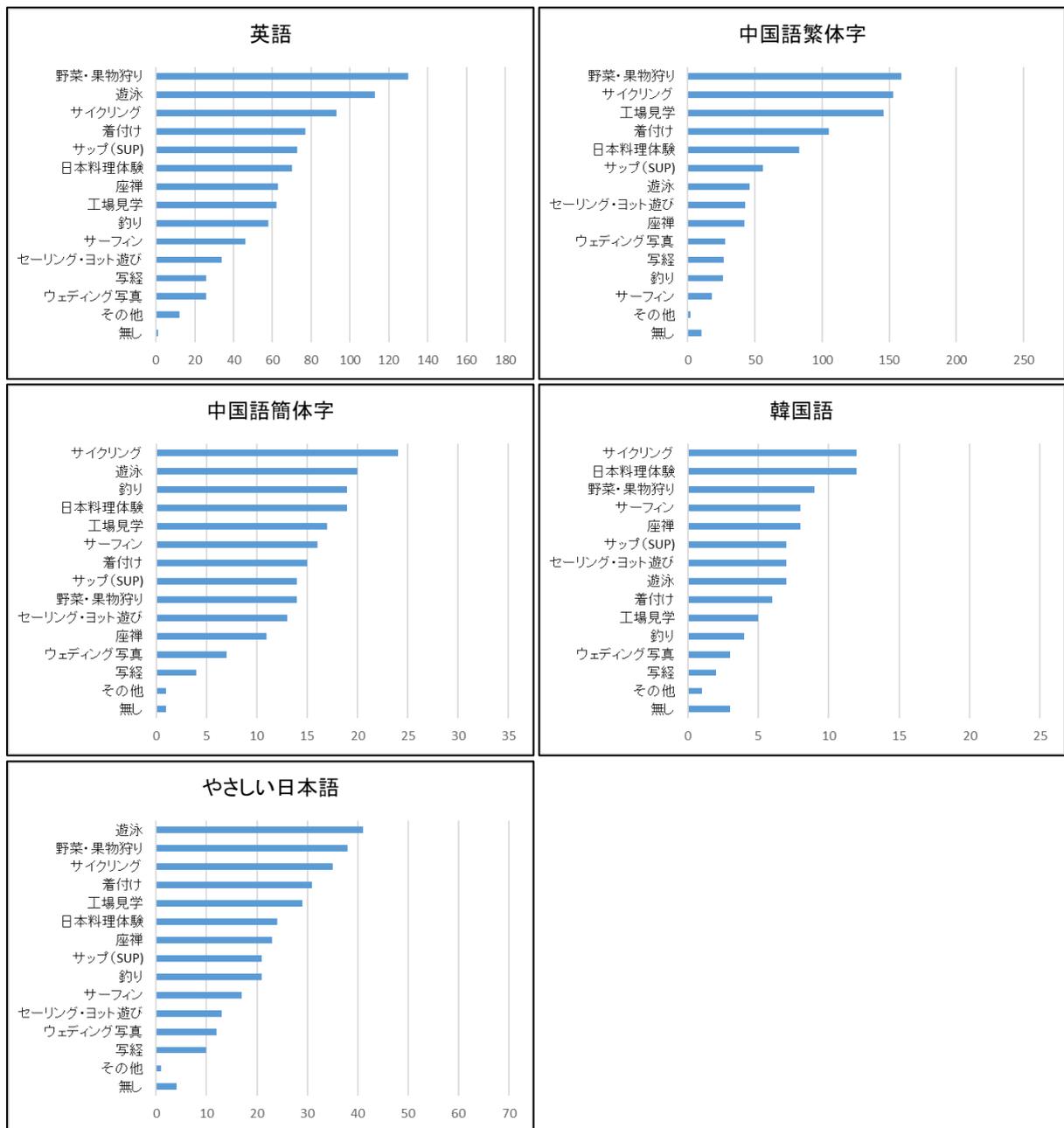




## 6-2. アクティビティへの参加意欲（設問5、回答必須）

藤沢市で体験できるアクティビティへの参加意欲についても尋ねた。英語では野菜・果物狩り、遊泳、サイクリングの順に多く、中国語繁体字では野菜・果物狩り、サイクリング、工場見学の順に多かった。中国語簡体字ではサイクリング、遊泳の順に多く、次いで釣り、日本料理体験が同数で多かった。韓国語はサイクリングと日本料理体験が同数で最も多く、やさしい日本語では遊泳、野菜・果物狩り、サイクリングの順に多かった。今年度選択肢に加えた野菜・果物狩りが上位に入る一方、昨年度に続きサイクリングの人気が高いことがわかった。

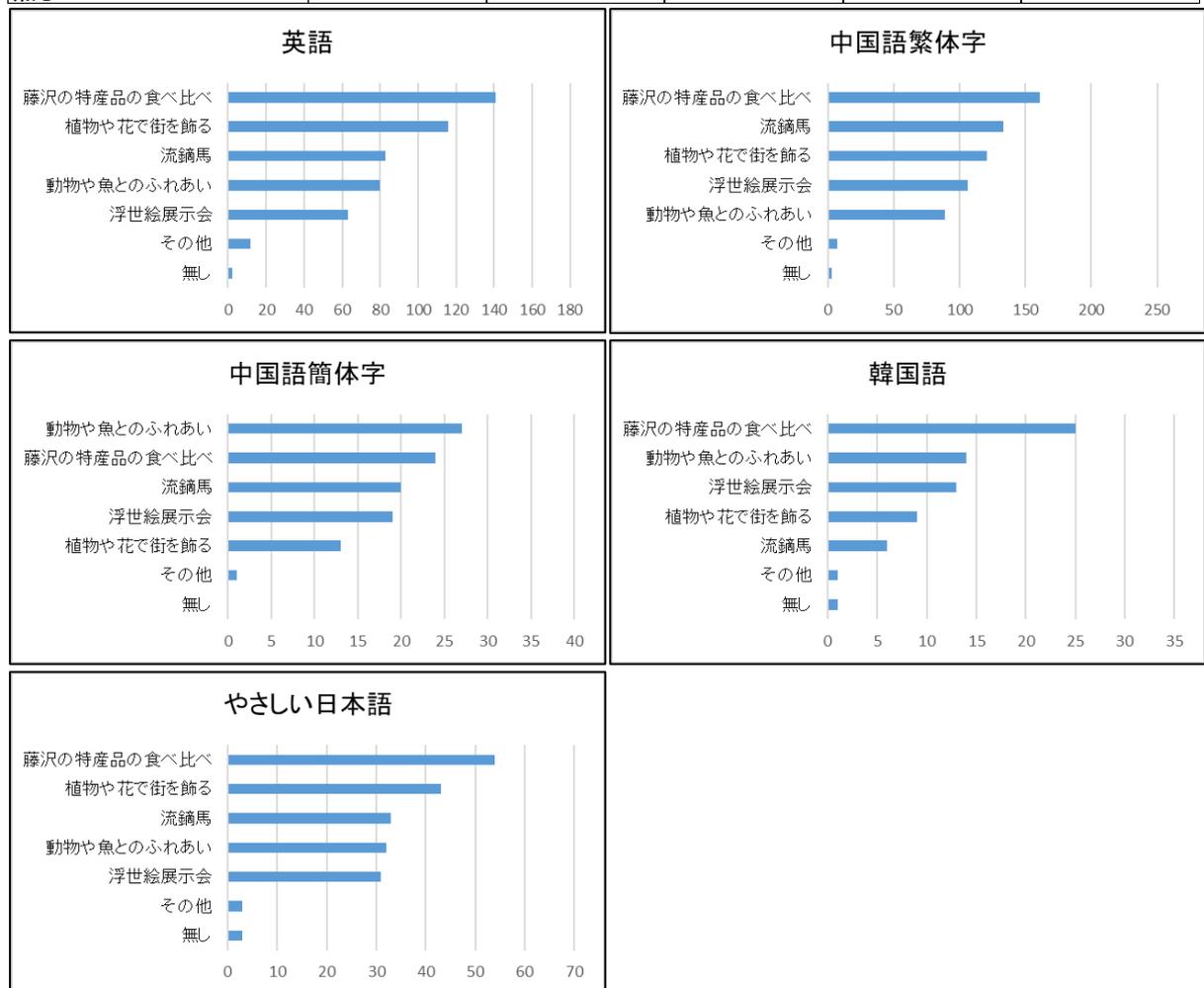
設問5 アクティビティへの参加意欲「藤沢市でどのアクティビティをしてみたいですか」					
	英語	中国語繁体字	中国語簡体字	韓国語	やさしい日本語
サーフィン	46	18	16	8	17
サップ(SUP)	73	56	14	7	21
セーリング・ヨット遊び	34	43	13	7	13
遊泳	113	46	20	7	41
釣り	58	26	19	4	21
サイクリング	93	153	24	12	35
日本料理体験	70	83	19	12	24
工場見学	62	146	17	5	29
座禅	63	42	11	8	23
写経	26	27	4	2	10
着付け	77	105	15	6	31
野菜・果物狩り	130	159	14	9	38
ウェディング写真	26	28	7	3	12
その他	12	2	1	1	1
無し	1	10	1	3	4



### 6-3. 新しいイベント（設問6、回答必須）

多摩大学グローバルスタディーズ学部学生のアイデアも取り入れた新しいイベントのアイデアについて、魅力を感じるかどうか複数選択可で尋ねた。英語、中国語繁体字、韓国語、やさしい日本語の回答では藤沢の特産品の食べ比べが最も多かった。他方、中国語簡体字では動物や魚とのふれあいが最も多く、藤沢の特産品の食べ比べは2番目に多かった。昨年度と傾向は大きく変わっていない。

	英語	中国語繁体字	中国語簡体字	韓国語	やさしい日本語
流鏝馬	83	133	20	6	33
浮世絵展示会	63	106	19	13	31
藤沢の特産品の食べ比べ	141	161	24	25	54
動物や魚とのふれあい	80	89	27	14	32
植物や花で街を飾る	116	121	13	9	43
その他	12	7	1	1	3
無し	2	3	0	1	3



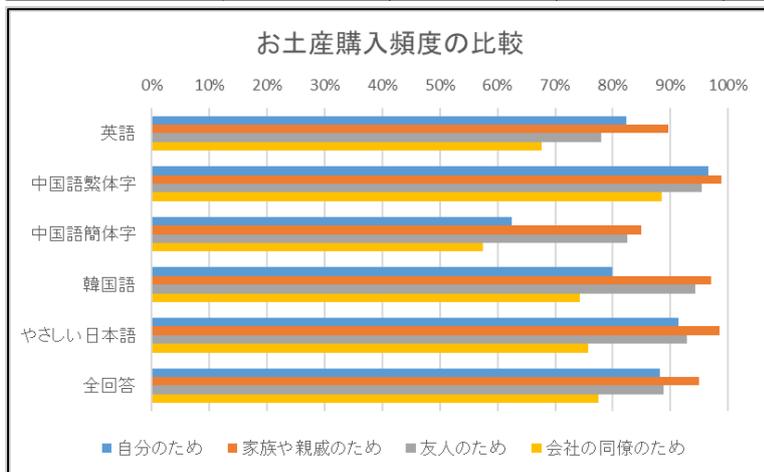
## 7. お土産 (設問 7-9)

### 7-1. お土産購入頻度 (設問 7)

旅行先でお土産を購入するか、対象を自分、家族や親戚、友人、会社の同僚、の4つに分けて尋ねた。「いつも」「たいてい」「時々」の回答を合計して比較してみると、いずれの言語・対象も50%を超えており、お土産を購入する回答者の方が購入しない回答者よりも多かった。言語別では中国語繁体字の回答者が最もお土産を購入する頻度が高い。対象別では、いずれの言語においても家族や親戚のために購入する割合が最も多かった。次いで、英語回答者は自分のために、中国語簡体字と韓国語は友人のために購入する割合が多かった。中国語繁体字とやさしい日本語は自分と友人の回答に大きな差がなく、自分にも友人にも購入すると察せられる。

設問7 お土産購入頻度「旅行先でお土産を買いますか」…「いつも」「たいてい」「時々」の合計

	英語	中国語繁体字	中国語簡体字	韓国語	やさしい日本語	全回答
自分のため	82%	97%	63%	80%	91%	88%
家族や親戚のため	90%	99%	85%	97%	99%	95%
友人のため	78%	95%	83%	94%	93%	89%
会社の同僚のため	68%	88%	58%	74%	76%	78%



設問7 お土産購入頻度「旅行先でお土産を買いますか」①自分のため

	英語	中国語繁体字	中国語簡体字	韓国語	やさしい日本語	全回答	全回答(%)
いつも	68	184	9	7	26	294	50%
たいてい	41	41	5	8	20	115	20%
時々	41	26	11	13	18	109	19%
ほとんど買わない	19	2	11	4	2	38	6%
買わない	2	2	2	1	0	7	1%
無回答	11	5	2	2	4	24	4%
計	182	260	40	35	70	587	100%

設問7 お土産購入頻度「旅行先でお土産を買いますか」②家族や親戚のため

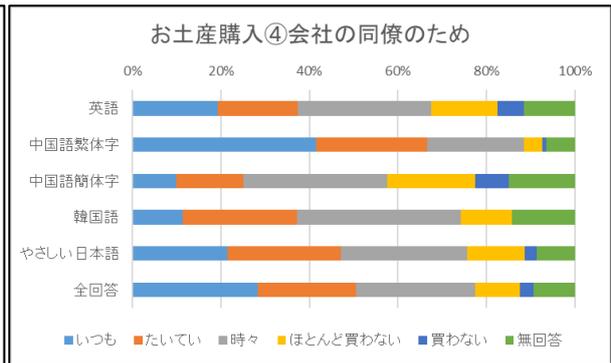
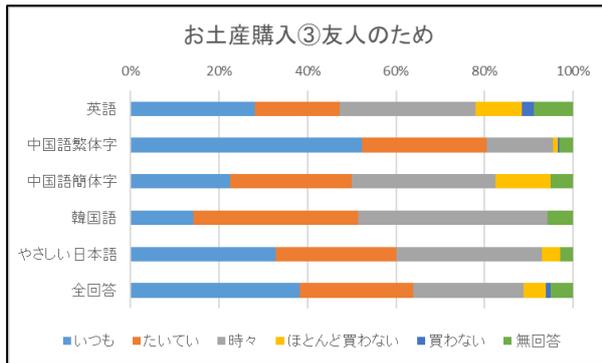
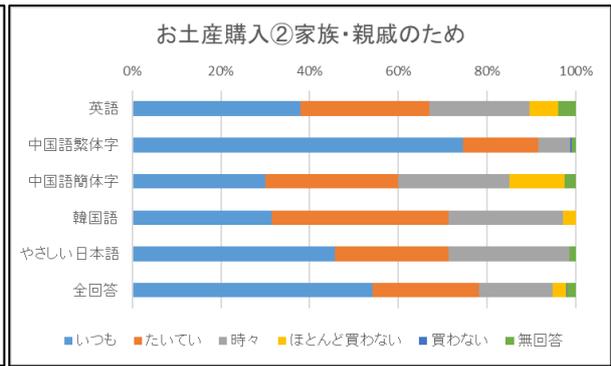
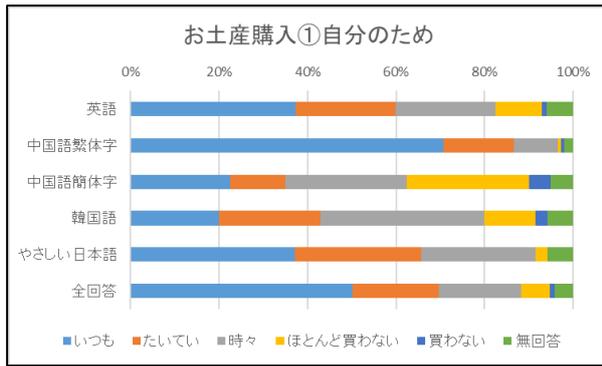
	英語	中国語繁体字	中国語簡体字	韓国語	やさしい日本語	全回答	全回答(%)
いつも	69	194	12	11	32	318	54%
たいてい	53	44	12	14	18	141	24%
時々	41	19	10	9	19	98	17%
ほとんど買わない	12	0	5	1	0	18	3%
買わない	0	1	0	0	0	1	0%
無回答	7	2	1	0	1	11	2%
計	182	260	40	35	70	587	100%

設問7 お土産購入頻度「旅行先でお土産を買いますか」③友人のため

	英語	中国語繁体字	中国語簡体字	韓国語	やさしい日本語	全回答	全回答(%)
いつも	51	136	9	5	23	224	38%
たいてい	35	73	11	13	19	151	26%
時々	56	39	13	15	23	146	25%
ほとんど買わない	19	3	5	0	3	30	5%
買わない	5	1	0	0	0	6	1%
無回答	16	8	2	2	2	30	5%
計	182	260	40	35	70	587	100%

設問7 お土産購入頻度「旅行先でお土産を買いますか」④会社の同僚のため

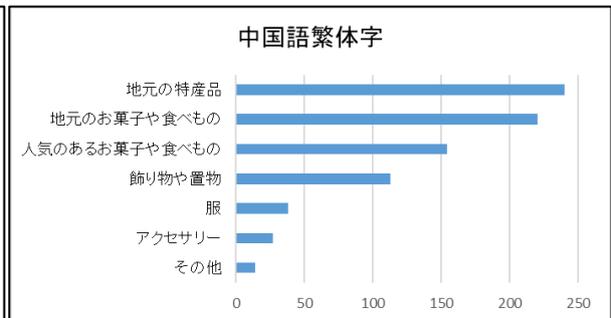
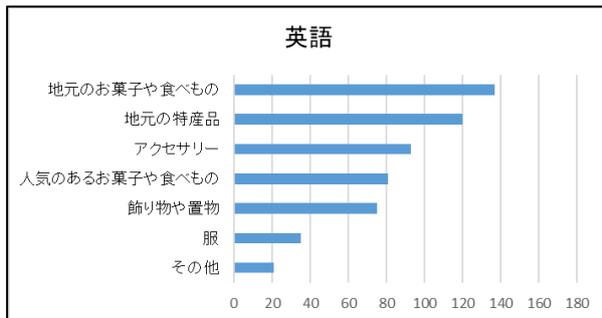
	英語	中国語繁体字	中国語簡体字	韓国語	やさしい日本語	全回答	全回答(%)
いつも	35	108	4	4	15	166	28%
たいてい	33	65	6	9	18	131	22%
時々	55	57	13	13	20	158	27%
ほとんど買わない	27	11	8	4	9	59	10%
買わない	11	2	3	0	2	18	3%
無回答	21	17	6	5	6	55	9%
計	182	260	40	35	70	587	100%

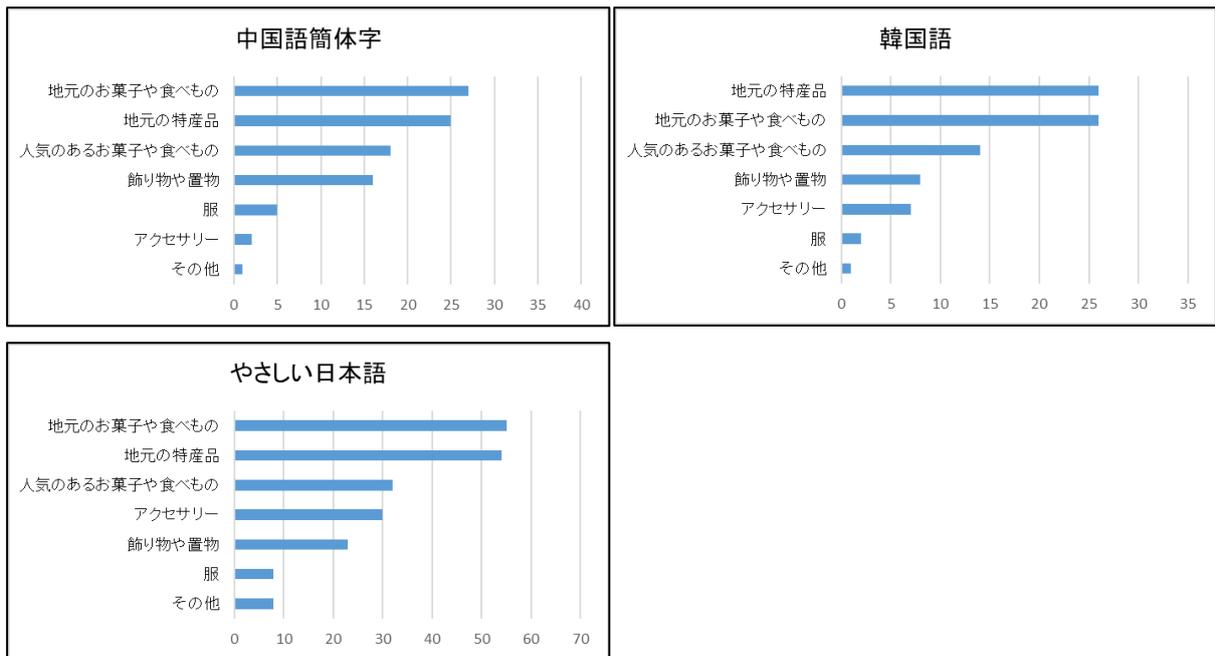


## 7-2. お土産の内容（設問8）

お土産として何をかうか、複数回答可で尋ねた。英語回答では地元のお菓子や食べもの、地元の特産品の順に多く、中国語繁体字では地元の特産品、地元のお菓子や食べものの順に多かった。中国語簡体字、韓国語、やさしい日本語では地元の特産品と地元のお菓子や食べものがほぼ同数で多かった。

	英語	中国語繁体字	中国語簡体字	韓国語	やさしい日本語
地元の特産品	120	240	25	26	54
地元のお菓子や食べもの	137	220	27	26	55
人気のあるお菓子や食べもの	81	154	18	14	32
飾り物や置物	75	113	16	8	23
アクセサリ	93	27	2	7	30
服	35	38	5	2	8
その他	21	14	1	1	8





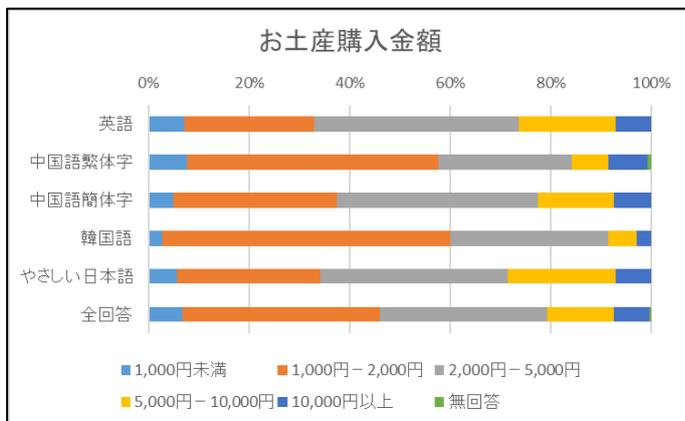
### 7-3. お土産購入価格（設問9）

お土産を購入する時の価格帯を尋ねた。全回答では1000円以上2000円未満が39%と最も多く、次いで2000円以上5000円未満が33%と多かった。言語別では、英語、中国語簡体字、やさしい日本語では2000円以上5000円未満が最も多く40%前後で、中国語繁体字と韓国語は1000円以上2000円未満が最も多く50%台だった。

設問9 お土産購入価格「お土産の値段はいくらですか」

	英語	中国語繁体字	中国語簡体字	韓国語	やさしい日本語	全回答	全回答(%)
1,000円未満	13	20	2	1	4	40	7%
1,000円～2,000円	47	130	13	20	20	230	39%
2,000円～5,000円	74	69	16	11	26	196	33%
5,000円～10,000円	35	19	6	2	15	77	13%
10,000円以上	13	20	3	1	5	42	7%
無回答	0	2	0	0	0	2	0%
計	182	260	40	35	70	587	100%
平均購入金額	4003	3035	3788	2686	4079	3490	

※平均購入金額は各選択肢の平均金額(例えば1000円～2000円なら1500円)を使用して算出した

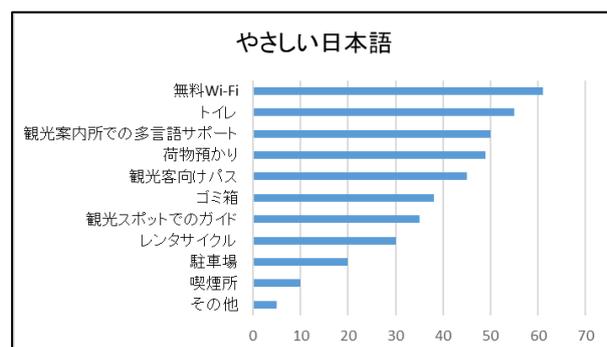
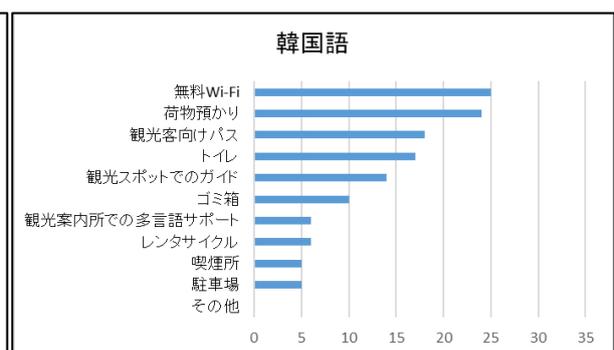
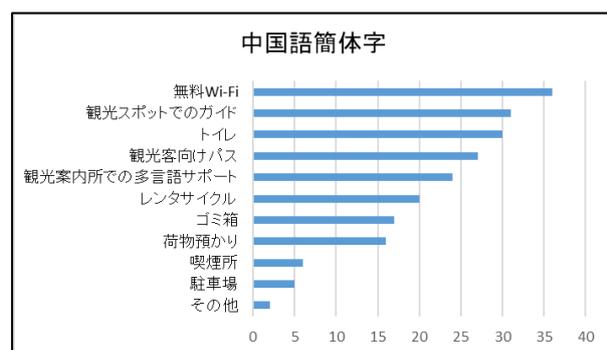
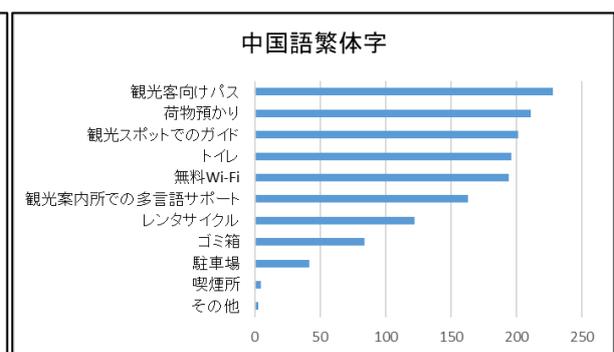
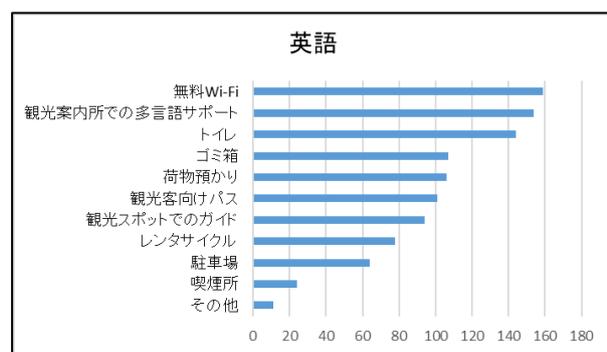


## 8. 来訪者サービス（設問10-14）

### 8-1. 海外旅行中の来訪者サービス（設問10）

海外旅行中に期待する来訪者サービスを複数回答可で尋ねた。回答は言語によって傾向が異なり、英語では無料 Wi-Fi、観光案内所での多言語サポート、トイレの順に回答が多く、中国語繁体字では観光客向けパス、荷物預かり、観光スポットでのガイドの順に回答が多かった。中国語簡体字では無料 Wi-Fi、観光スポットでのガイド、トイレの順に要望が高く、韓国語では無料 Wi-Fi、荷物預かりの順だった。やさしい日本語では無料 Wi-Fi、トイレの順に回答が多かった。外国人来訪者のどの層をターゲットにするかで、優先して提供すべきサービスを変える方が良くと察せられる。コロナ禍の影響か昨年度よりトイレの要望が上がっているようだ。

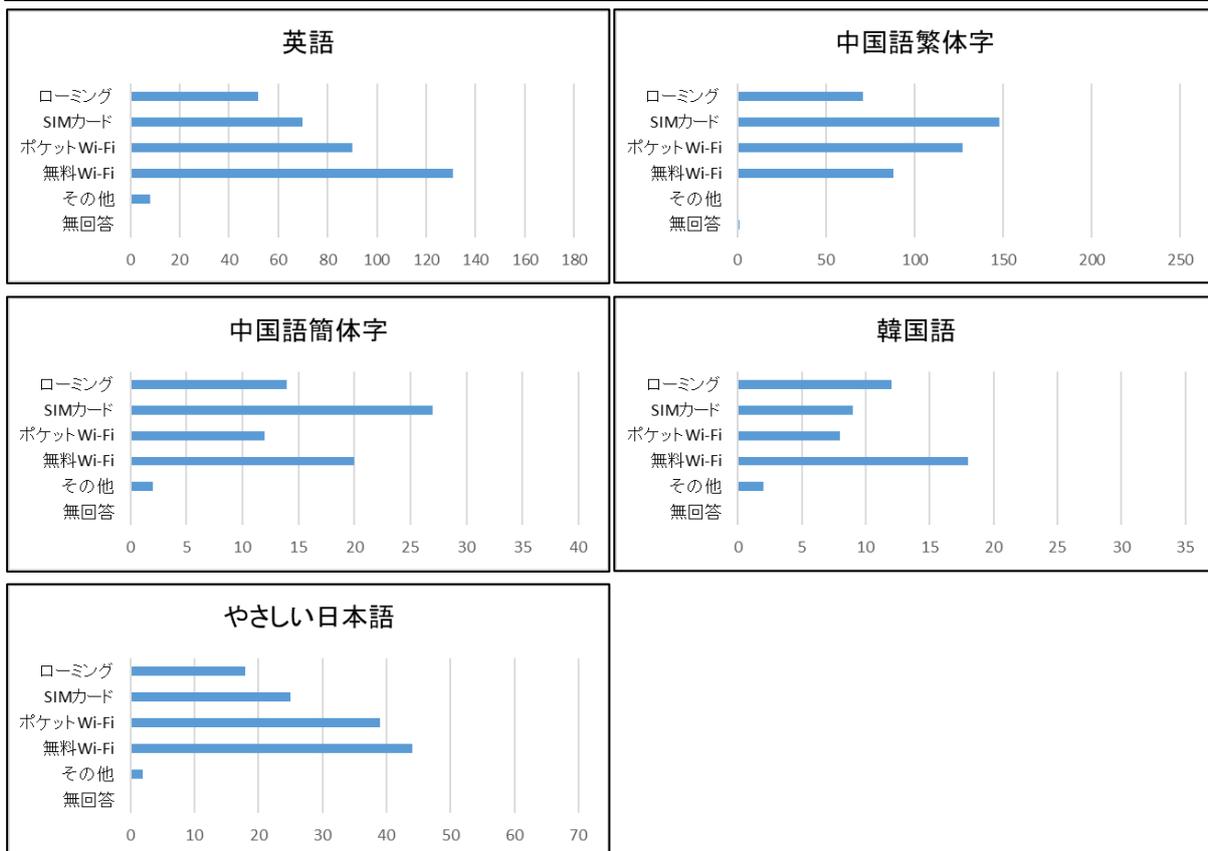
設問10 海外旅行中の来訪者サービス「海外旅行中にどの来訪者向けサービスを望みますか」					
	英語	中国語繁体字	中国語簡体字	韓国語	やさしい日本語
無料Wi-Fi	159	194	36	25	61
観光スポットでのガイド	94	201	31	14	35
観光案内所での多言語サポート	154	163	24	6	50
荷物預かり	106	211	16	24	49
観光客向けパス	101	228	27	18	45
レンタサイクル	78	122	20	6	30
トイレ	144	196	30	17	55
駐車場	64	42	5	5	20
喫煙所	24	5	6	5	10
ゴミ箱	107	84	17	10	38
その他	11	3	2	0	5



## 8-2. 海外旅行中のインターネット接続（設問 11）

海外旅行中にインターネットに接続するために使用しているサービスを複数選択可で尋ねた。英語、韓国語、やさしい日本語では無料 Wi-Fi が最も多く、中国語繁体字と中国語簡体字では SIM カードが最も多かった。昨年度と傾向は大きく変わっていない。

設問11 海外旅行中のネット接続「海外旅行中にネットに接続するためにどのサービスを使いますか」					
	英語	中国語繁体字	中国語簡体字	韓国語	やさしい日本語
ローミング	52	71	14	12	18
SIMカード	70	148	27	9	25
ポケットWi-Fi	90	127	12	8	39
無料Wi-Fi	131	88	20	18	44
その他	8	0	2	2	2
無回答	0	1	0	0	0

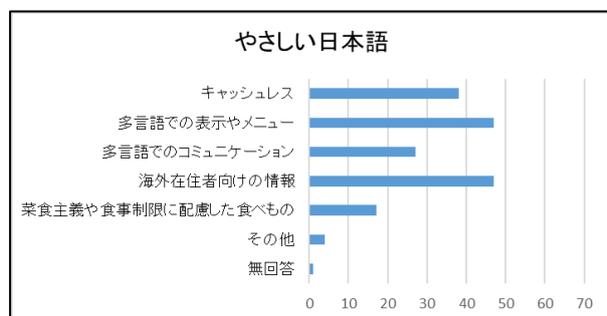
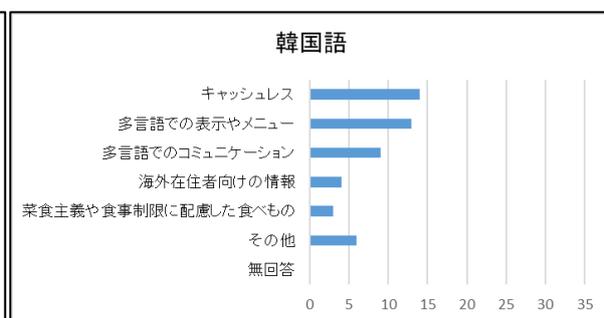
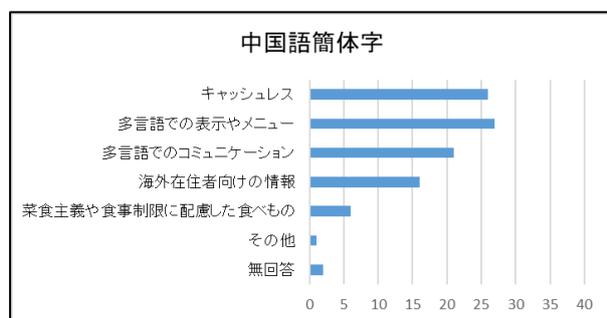
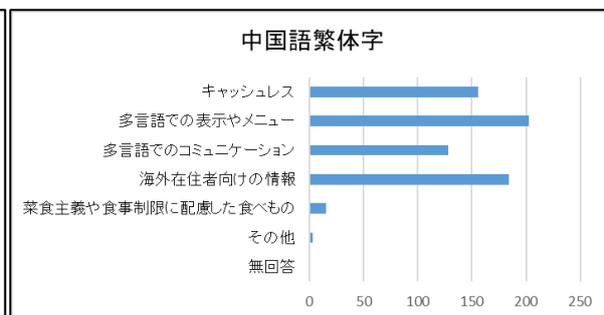
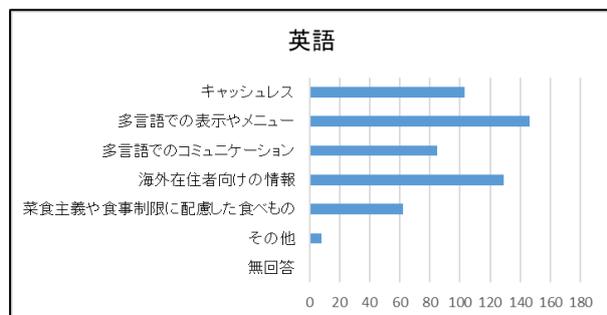


## 8-3. 日本での食事や買い物時のサービス（設問 12）

日本で食事や買い物をする時に希望するサービスを複数選択可で尋ねた。英語と中国語繁体字では多言語での表示やメニュー、海外在住者向けの情報の順に多く、やさしい日本語ではこの2つが同数で最も多かった。中国語簡体字では多言語での表示やメニュー、キャッシュレスの順に多く、韓国語ではキャッシュレス、多言語での表示やメニューの順に多かった。昨年度と比較すると、やさしい日本語ではキャッシュレスと答えた回答者が減り、海外在住者向けの情報と答えた回答者が増えているが、それ以外は大きな変化はみられない。

設問12 日本国内でのサービス「日本で食事や買い物をする時にどのサービスがあると便利ですか」

	英語	中国語繁体字	中国語簡体字	韓国語	やさしい日本語
キャッシュレス	103	156	26	14	38
多言語での表示やメニュー	146	203	27	13	47
多言語でのコミュニケーション	85	128	21	9	27
海外在住者向けの情報	129	184	16	4	47
菜食主義や食事制限に配慮した食べもの	62	15	6	3	17
その他	8	3	1	6	4
無回答	0	0	2	0	1



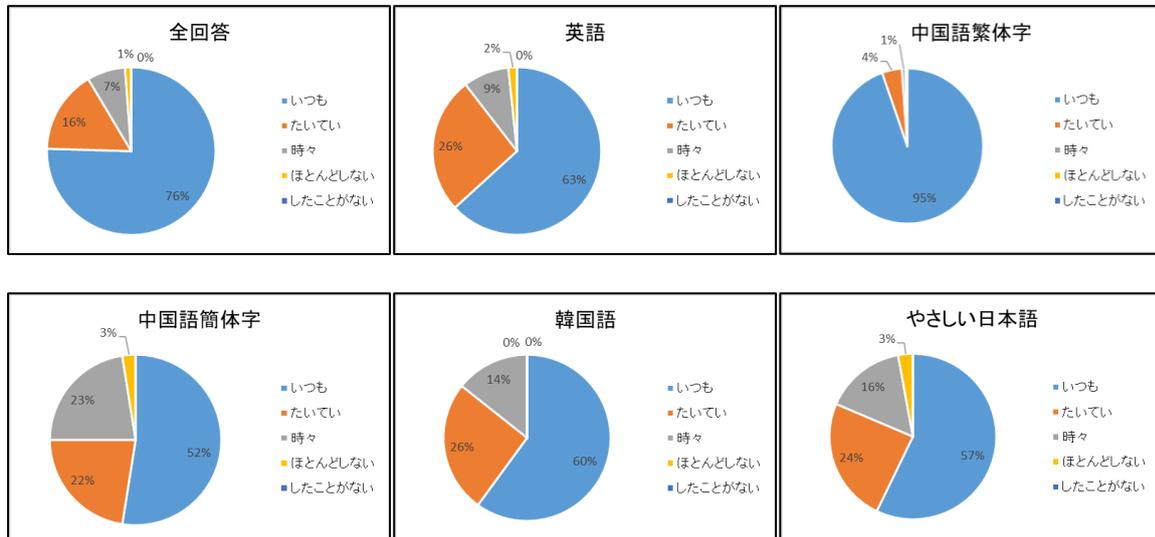
## 9. 情報（設問 13—20）

### 9-1. 旅行前の情報収集（設問 13）

旅行前に情報収集をするか尋ねたところ、「いつも」もしくは「たいてい」情報収集すると答えたのは全回答者の91%で、言語別では英語89%、中国語繁体字99%、中国語簡体字74%、韓国語86%、やさしい日本語81%だった。情報収集したことがない回答はいなかった。前年度は全回答者の95%が情報収集すると答えていた。全体の傾向は大きく変わっていない。

設問13 旅行前の情報収集「旅行前に情報収集しますか」

	英語	中国語繁体字	中国語簡体字	韓国語	やさしい日本語	全回答	全回答(%)
いつも	115	246	21	21	40	443	75%
たいてい	48	11	9	9	17	94	16%
時々	16	2	9	5	11	43	7%
ほとんどしない	3	1	1	0	2	7	1%
したことがない	0	0	0	0	0	0	0%
計	182	260	40	35	70	587	100%

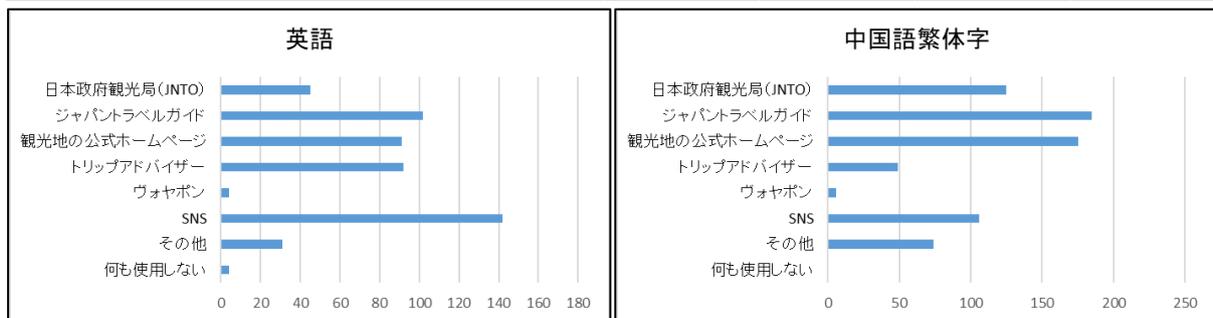


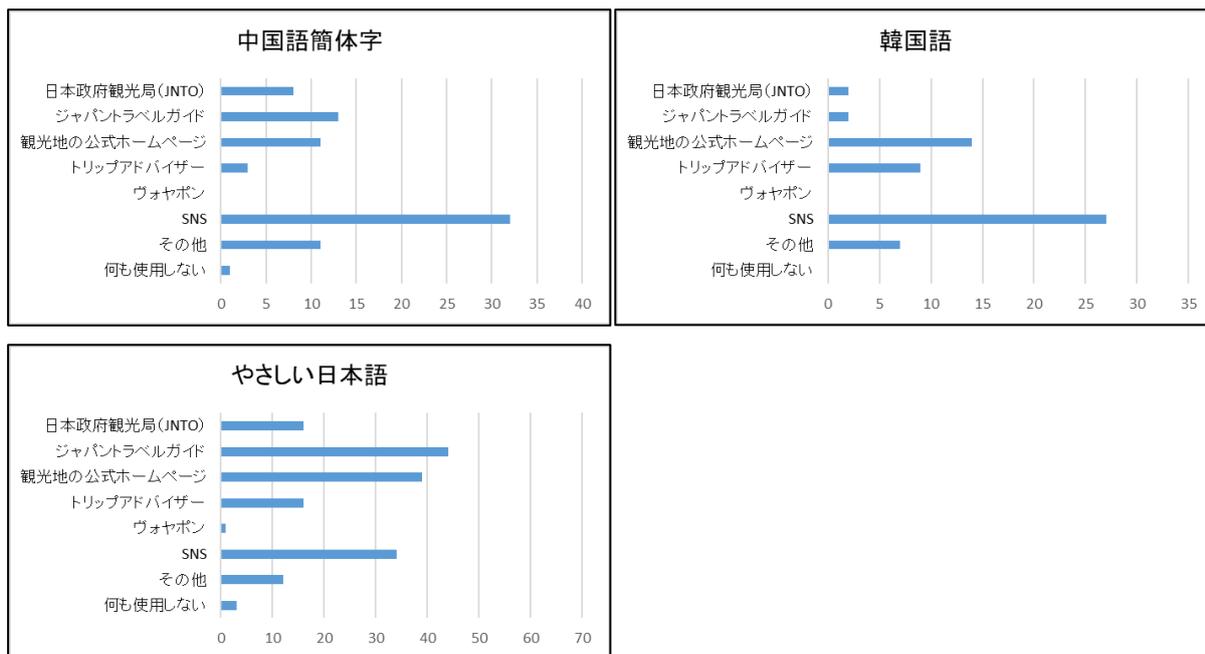
9-2. 日本についての情報収集 (設問 14)

日本についての情報収集で利用したものを複数選択可で尋ねたところ、英語、中国語簡体字、韓国語では SNS が最も多く、中国語繁体字とやさしい日本語では、ジャパントラベルガイド、観光地の公式ホームページの順に多かった。やさしい日本語では SNS が 3 番目だったが、中国語繁体字では SNS は日本政府観光局 (JNTO) に次いで 4 番目だった。前年度と比較すると、やさしい日本語では公式ホームページよりもジャパントラベルガイドを利用すると答えた回答者の方が多いが、全体的に大きな変化はみられない。

設問14 日本についての情報収集「日本についての情報収集で利用したのはどれですか」

	英語	中国語繁体字	中国語簡体字	韓国語	やさしい日本語
日本政府観光局 (JNTO)	45	125	8	2	16
ジャパントラベルガイド	102	185	13	2	44
観光地の公式ホームページ	91	175	11	14	39
トリップアドバイザー	92	49	3	9	16
ヴォヤボン	4	6	0	0	1
SNS	142	106	32	27	34
その他	31	74	11	7	12
何も使用しない	4	0	1	0	3

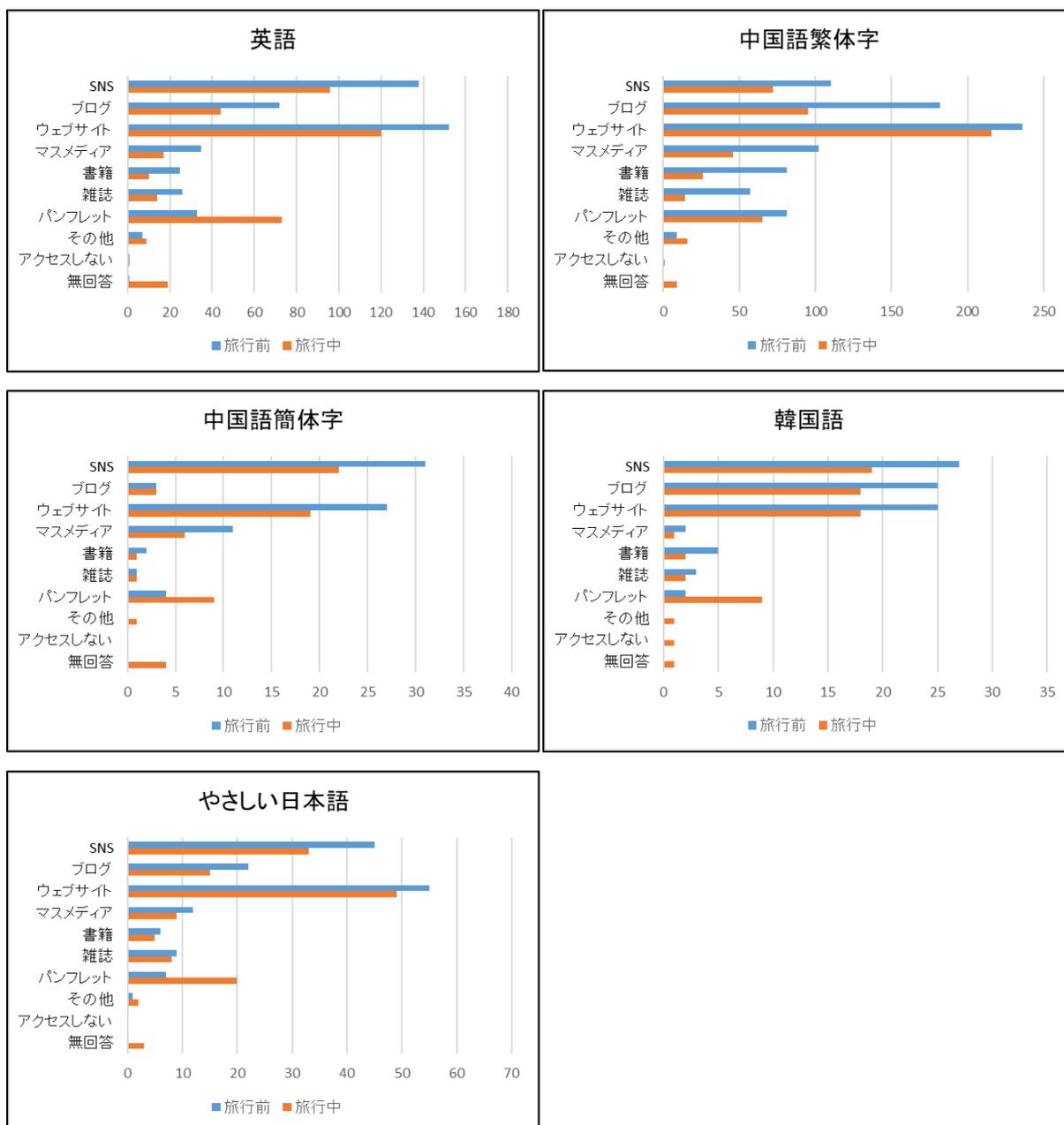




### 9-3. 観光情報源（設問15）

旅行前と旅行中にどの観光情報源にアクセスするか複数選択可で尋ねた。英語とやさしい日本語では、旅行前はウェブサイト、SNS、ブログの順に多かったが、旅行中はウェブサイト、SNSに次いでパンフレットが多い。中国語繁体字では、旅行前・中ともにウェブサイト、ブログ、SNSの順に多く、回答数は旅行前の方が多かった。中国語簡体字では旅行前はSNS、ウェブサイト、マスメディアの順に多く、旅行中はSNS、ウェブサイトに次いでパンフレットが多かった。韓国語では、旅行前・中ともSNSが最も多く、次いでブログとウェブサイトが同数だった。回答数は旅行前の方が多かった。旅行中はパンフレットの回答も増えた。前年度から大きな変化はみられない。

	英語		中国語繁体字		中国語簡体字		韓国語		やさしい日本語	
	旅行前	旅行中	旅行前	旅行中	旅行前	旅行中	旅行前	旅行中	旅行前	旅行中
SNS	138	96	110	72	31	22	27	19	45	33
ブログ	72	44	182	95	3	3	25	18	22	15
ウェブサイト	152	120	236	216	27	19	25	18	55	49
マスメディア	35	17	102	46	11	6	2	1	12	9
書籍	25	10	81	26	2	1	5	2	6	5
雑誌	26	14	57	14	1	1	3	2	9	8
パンフレット	33	73	81	65	4	9	2	9	7	20
その他	7	9	9	16	0	1	0	1	1	2
アクセスしない	1	1	0	1	0	0	0	1	0	0
無回答	1	19	0	9	0	4	0	1	0	3

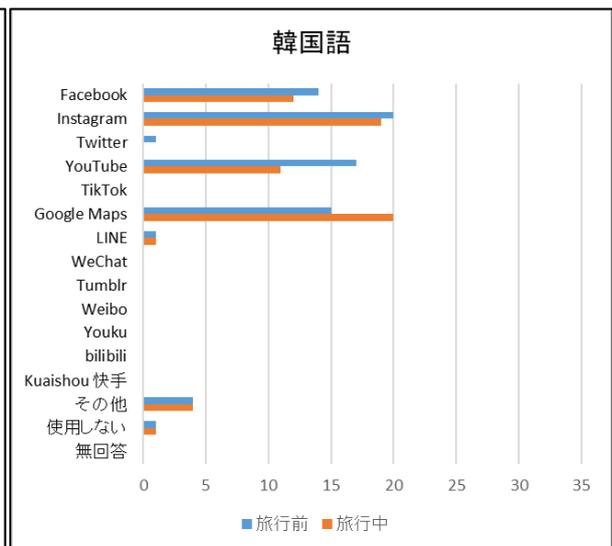
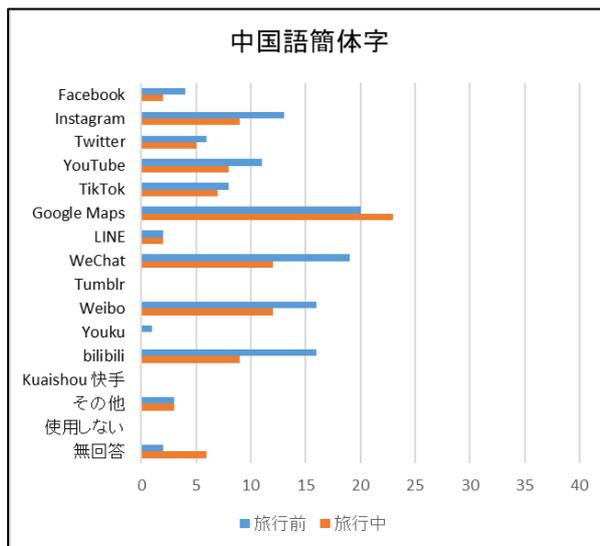
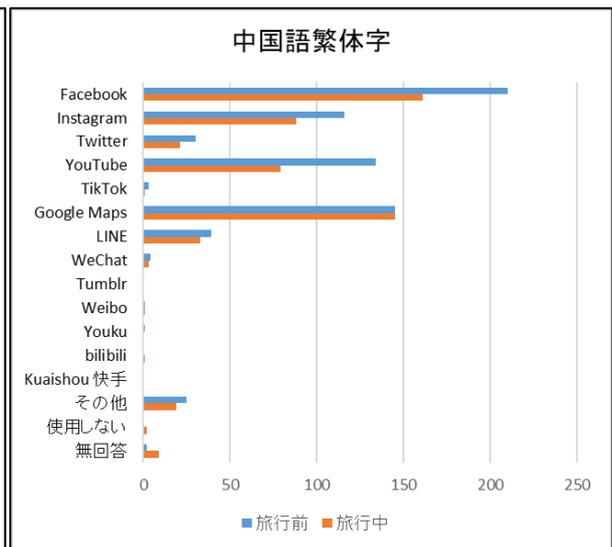
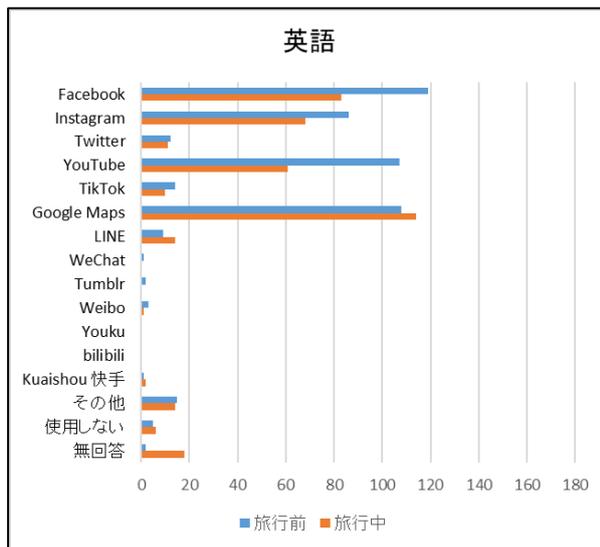


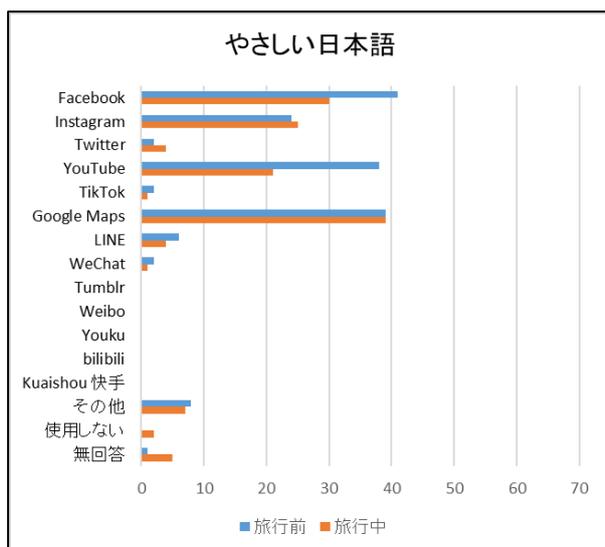
#### 9-4. アプリの利用 (設問 16)

旅行前と旅行中に利用するアプリについても複数選択可で尋ねた。英語、中国語繁体字、韓国語、やさしい日本語では、Facebook、Google Maps、YouTube、Instagram の利用が多く、英語、中国語繁体字、やさしい日本語は旅行前には Facebook や YouTube の利用が多く、旅行前・中ともに Google Maps の利用が多い傾向がみられる。韓国語では、旅行前は Instagram の利用が多く、旅行中は Google Maps の利用が増加する。中国語簡体字は旅行前・中ともに Google Maps の利用が多いが、それ以外のアプリの利用は多様であり、回答者によって使用しているアプリが異なっている。

設問16 アプリの利用「旅行情報を得るためにどのアプリを利用しますか」

	英語		中国語繁体字		中国語簡体字		韓国語		やさしい日本語	
	旅行前	旅行中	旅行前	旅行中	旅行前	旅行中	旅行前	旅行中	旅行前	旅行中
Facebook	119	83	210	161	4	2	14	12	41	30
Instagram	86	68	116	88	13	9	20	19	24	25
Twitter	12	11	30	21	6	5	1	0	2	4
YouTube	107	61	134	79	11	8	17	11	38	21
TikTok	14	10	3	1	8	7	0	0	2	1
Google Maps	108	114	145	145	20	23	15	20	39	39
LINE	9	14	39	33	2	2	1	1	6	4
WeChat	1	0	4	3	19	12	0	0	2	1
Tumblr	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Weibo	3	1	1	1	16	12	0	0	0	0
Youku	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0
bilibili	0	0	0	1	16	9	0	0	0	0
Kuaishou 快手	1	2	0	0	0	0	0	0	0	0
その他	15	14	25	19	3	3	4	4	8	7
使用しない	5	6	0	2	0	0	1	1	0	2
無回答	2	18	2	9	2	6	0	0	1	5

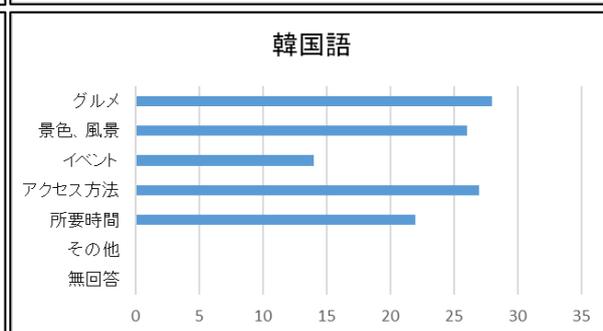
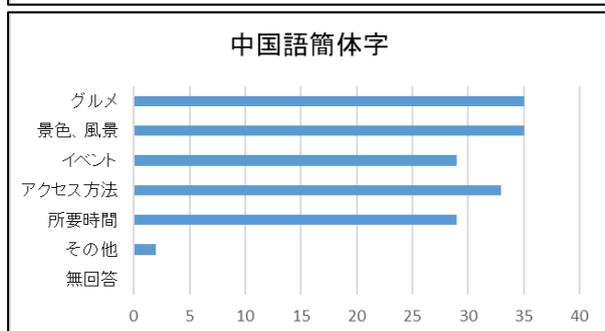
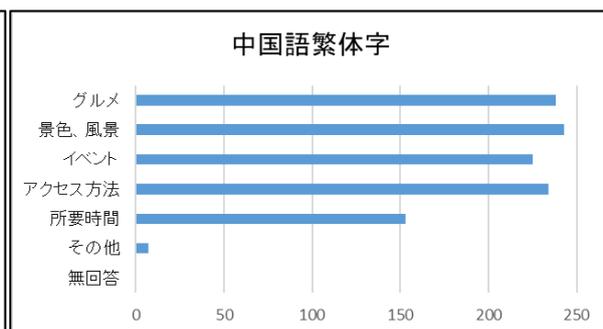
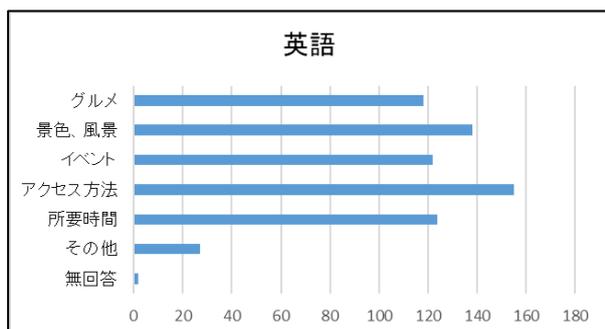


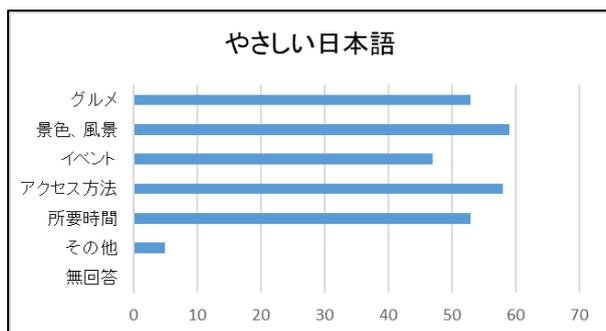


### 9-5. アプリでの情報収集（設問17）

アプリを利用して何の情報を得るか複数選択可で尋ねた。英語ではアクセス方法、景色・風景の順に多く、中国語繁体字では景色・風景、グルメの順に多かった。中国語簡体字ではグルメと景色・風景が同数で最も多かった。韓国語ではグルメ、アクセス方法の順に多く、やさしい日本語では景色・風景、アクセス方法の順に多かった。言語別に少し傾向が異なっていた。

	英語	中国語繁体字	中国語簡体字	韓国語	やさしい日本語
グルメ	118	238	35	28	53
景色、風景	138	243	35	26	59
イベント	122	225	29	14	47
アクセス方法	155	234	33	27	58
所要時間	124	153	29	22	53
その他	27	7	2	0	5
無回答	2	0	0	0	0

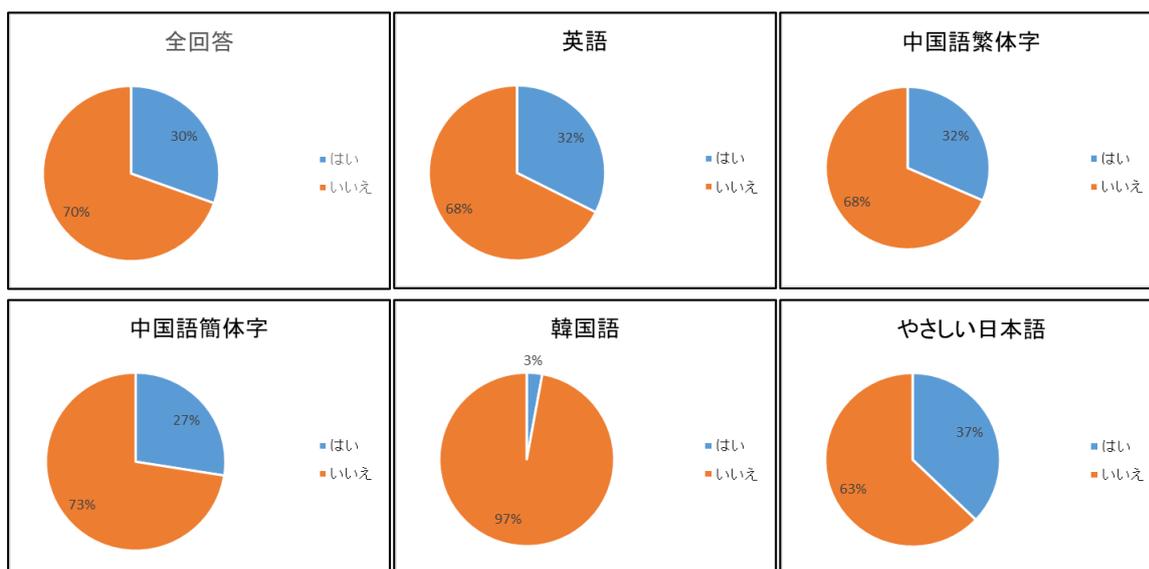




### 9-6. 公式観光ホームページ（設問 18、回答必須）

藤沢市公式観光ホームページ「Discover FUJISAWA」をチェックしたことがあるか尋ねた。チェックしたことがあったのは、全回答の 30%で、言語では英語 32%、中国語繁体字 32%、中国語簡体字 27%、韓国語 3%、やさしい日本語 37%だった。前年度から全回答で 10%、すべての言語で 12%から 15%増加しており、最も増加率が高かったのは英語回答（15%）だった。コロナ禍において「Discover FUJISAWA」をチェックする外国人が増えた可能性がある。

	英語	中国語繁体字	中国語簡体字	韓国語	やさしい日本語	全回答	全回答(%)
はい	59	82	11	1	26	179	30%
いいえ	123	178	29	34	44	408	70%
計	182	260	40	35	70	587	100%

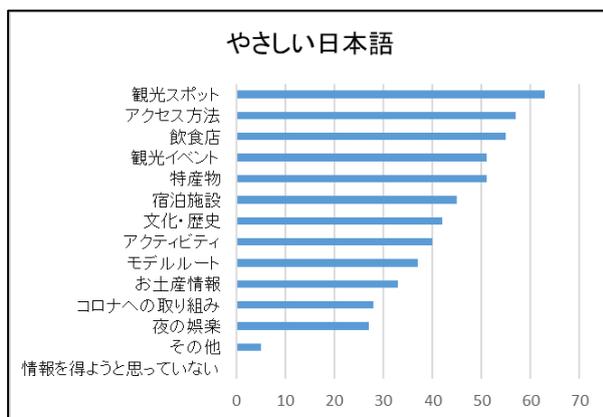
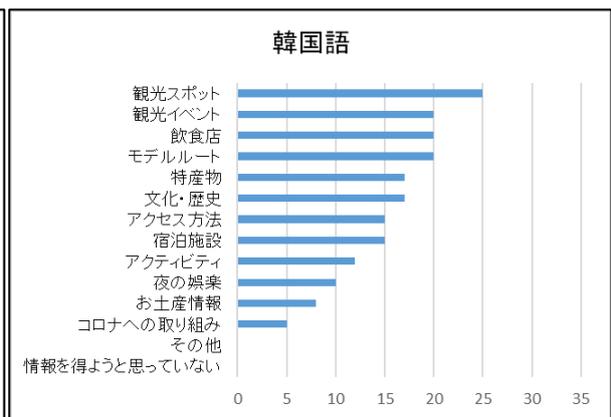
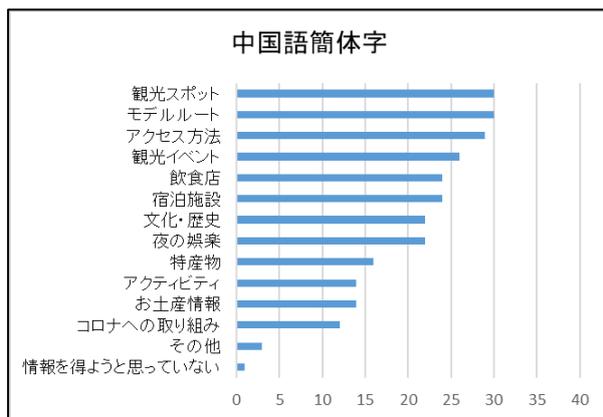
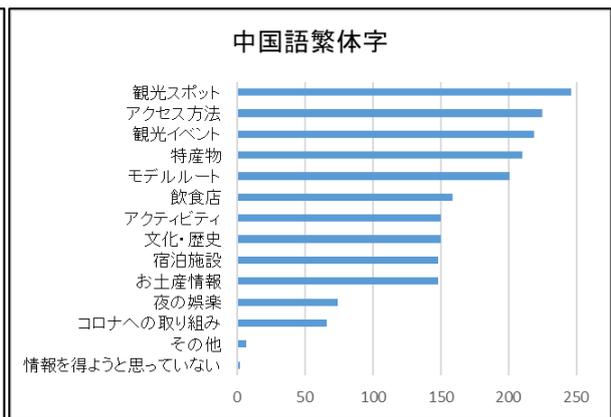
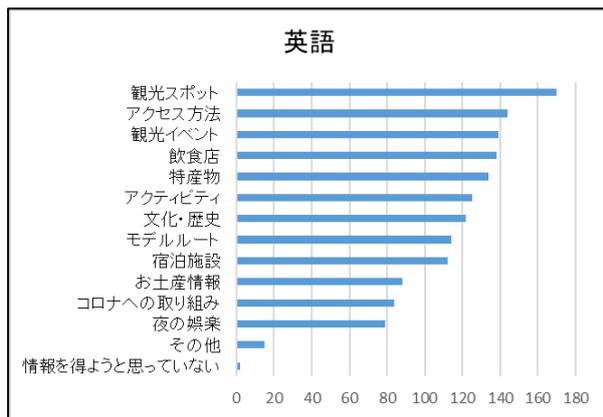


### 9-7. 公式観光ホームページの情報（設問 19、回答必須）

公式観光ホームページからどのような情報を得たいと思っているか複数選択可で確認した。いずれの言語でも観光スポットが最も多く、中国語簡体字ではモデルルートも同数で最も多かった。次いで多かったのは、英語、中国語繁体字、中国語簡体字ではアクセス方法、観光イベントの順だった。韓国語では観光イベント、飲食店、モデルルートが同数で多かった。やさしい日本語ではアクセス方法、飲食店の順に多かった。

設問19 公式観光HPの情報「公式HPから何の情報を得られると期待しますか」

	英語	中国語繁体字	中国語簡体字	韓国語	やさしい日本語
観光スポット	170	246	30	25	63
アクセス方法	144	225	29	15	57
観光イベント	139	219	26	20	51
特産物	134	210	16	17	51
飲食店	138	159	24	20	55
お土産情報	88	148	14	8	33
アクティビティ	125	150	14	12	40
文化・歴史	122	150	22	17	42
モデルルート	114	201	30	20	37
夜の娯楽	79	74	22	10	27
宿泊施設	112	148	24	15	45
コロナへの取り組み	84	66	12	5	28
その他	15	7	3	0	5
情報を得ようと思っていない	2	2	1	0	0

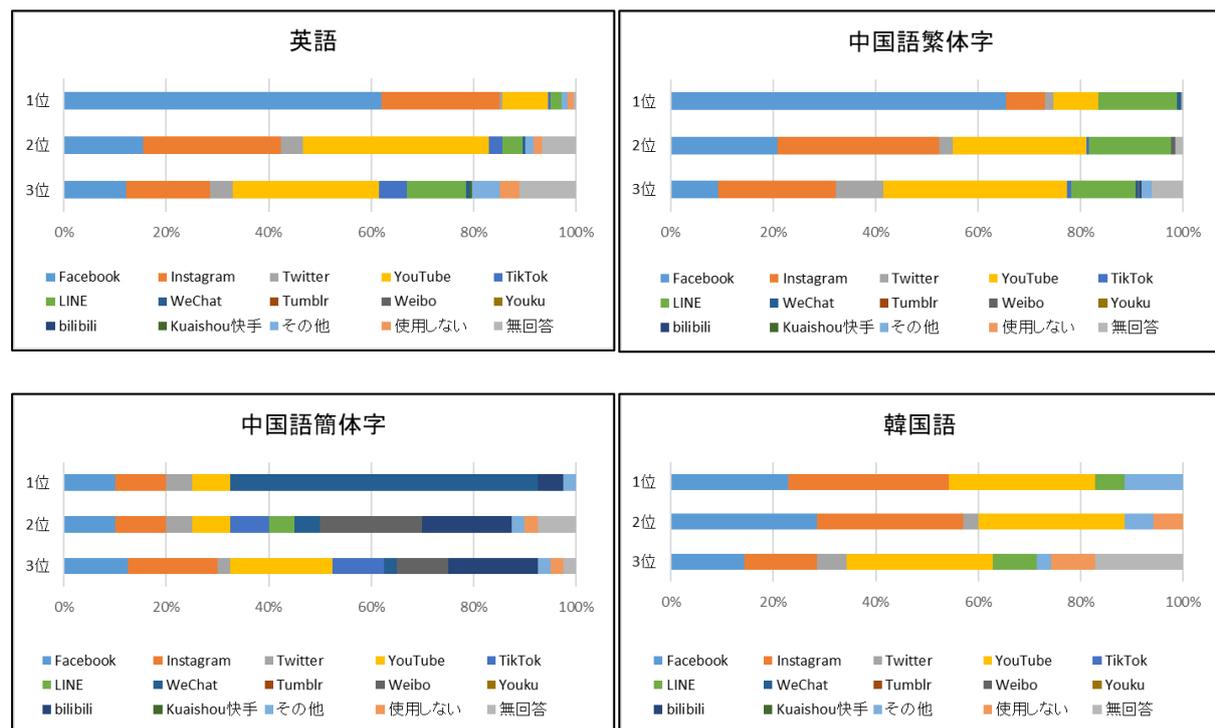


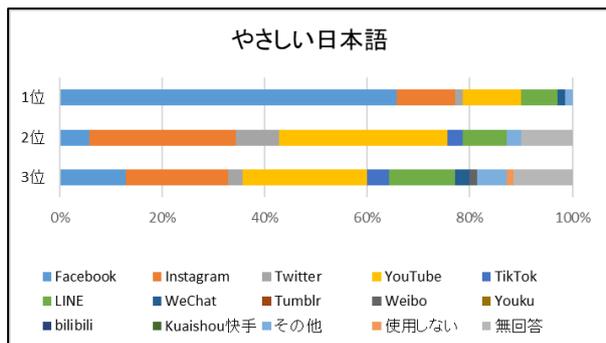
10. 日常利用する SNS (設問 20)

日常によく使っている SNS 上位 3 位を選んでもらった。英語、中国語繁体字、やさしい日本語

では Facebook の利用が 1 位であり、Facebook、Instagram、YouTube が日常よく使用されている SNS である。中国語簡体字では WeChat の利用が 1 位であるが、2 位・3 位の回答から日常利用されている SNS が多様であることがわかる。韓国語では Instagram の利用が 1 位であるが、上位 3 位を合計すると YouTube が最も多くなる。Facebook もよく利用されていることがわかる。昨年度から傾向は大きく変わっていない。

	英語			中国語繁体字			中国語簡体字			韓国語			やさしい日本語		
	1位	2位	3位	1位	2位	3位	1位	2位	3位	1位	2位	3位	1位	2位	3位
Facebook	113	28	22	170	54	24	4	4	5	8	10	5	46	4	9
Instagram	42	49	30	20	82	60	4	4	7	11	10	5	8	20	14
Twitter	1	8	8	4	7	24	2	2	1	0	1	2	1	6	2
YouTube	16	66	52	23	68	93	3	3	8	10	10	10	8	23	17
TikTok	1	5	10	0	1	2	0	3	4	0	0	0	0	2	3
LINE	4	7	21	40	42	33	0	2	0	2	0	3	5	6	9
WeChat	0	1	1	2	0	1	24	2	1	0	0	0	1	0	2
Tumblr	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Weibo	0	0	0	0	2	1	0	8	4	0	0	0	0	0	1
Youku	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
bilibili	0	0	0	0	0	1	2	7	7	0	0	0	0	0	0
Kuaishou快手	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
その他	2	3	10	0	0	5	1	1	1	4	2	1	1	2	4
使用しない	2	3	7	0	0	0	0	1	1	0	2	3	0	0	1
無回答	1	12	20	1	4	16	0	3	1	0	0	6	0	7	8
合計	182	182	182	260	260	260	40	40	40	35	35	35	70	70	70





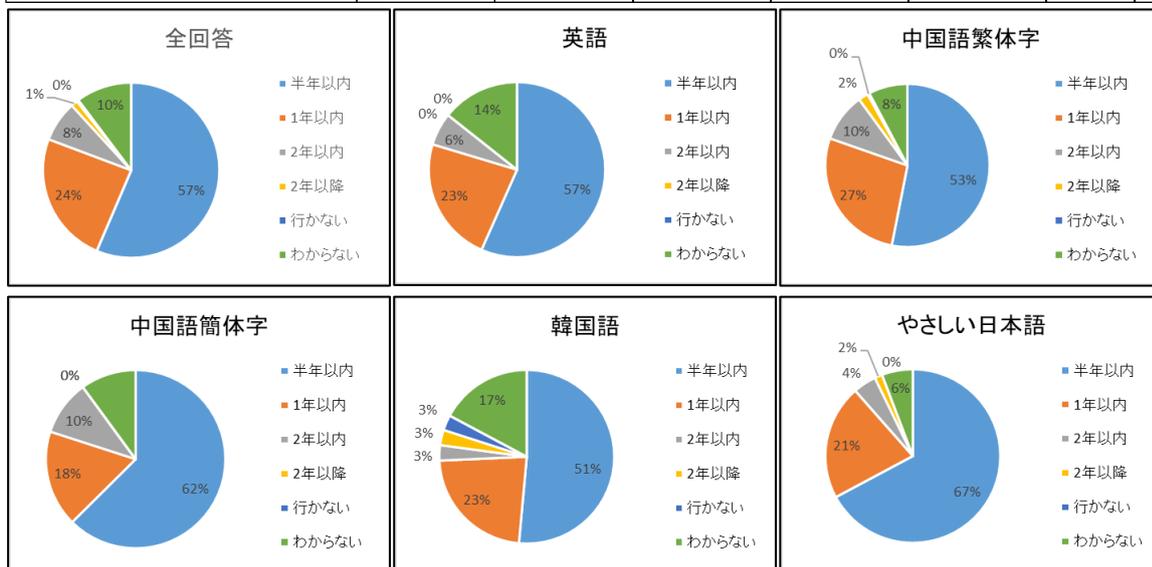
## 1 1. コロナ禍終息後の旅行（設問 21-22）

### 1 1-1. 日本旅行の時期（設問 21、回答必須）

日本の入国制限が緩和された後、いつ日本へ旅行するか尋ねた。全回答では半年以内が 56%、1 年以内が 24%だった。いずれの言語でも半年以内に旅行するという回答が過半数を超えていた。半年以内と 1 年以内を合計すると、英語、中国語繁体字、中国語簡体字では 80%となり、やさしい日本語では 88%となる。韓国語では他の言語をやや下回り 74%だった。

設問21 旅行時期「日本の入国制限緩和後、いつ日本旅行しますか」

	英語	中国語繁体字	中国語簡体字	韓国語	やさしい日本語	全回答	全回答(%)
半年以内	103	138	25	18	47	331	56%
1年以内	42	71	7	8	15	143	24%
2年以内	11	25	4	1	3	44	7%
2年以降	0	5	0	1	1	7	1%
行かない	0	1	0	1	0	2	0%
わからない	26	20	4	6	4	60	10%
計	182	260	40	35	70	587	100%

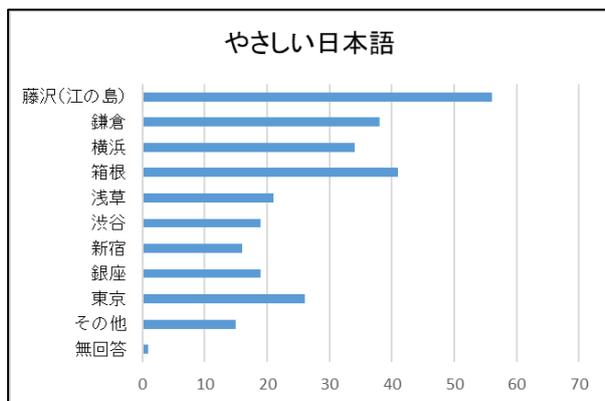
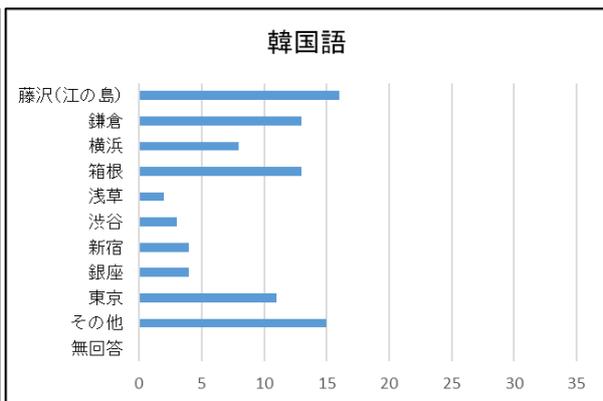
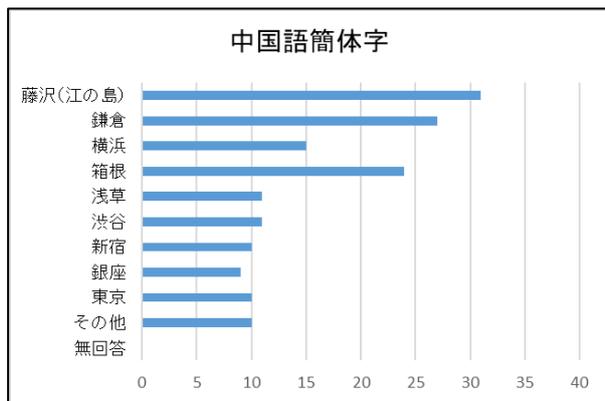
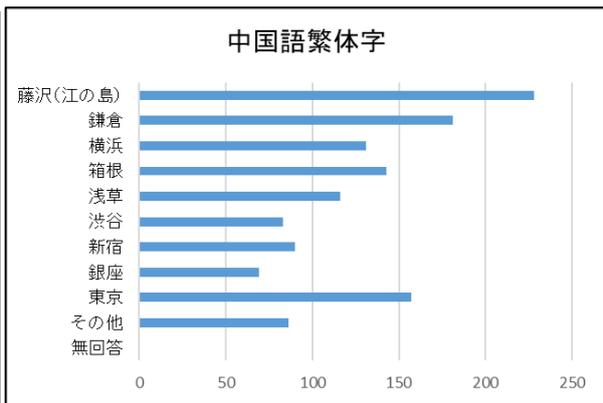
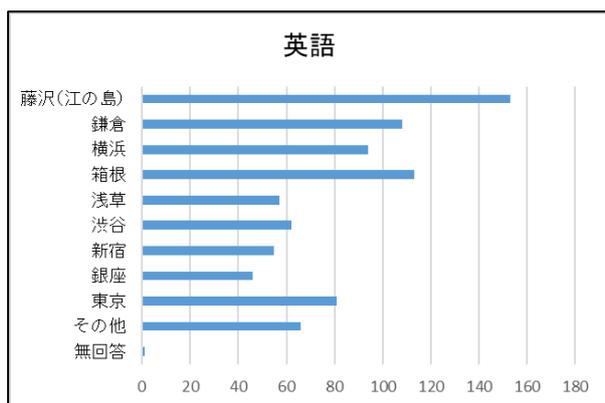


### 1 1-2. 日本で行きたい場所（設問 28）

コロナ禍終息後に日本で行きたい場所を複数選択可で尋ねたところ、いずれの言語でも藤沢（江の島）が最も多かった。次いで、英語とやさしい日本語では箱根、鎌倉の順に多く、中国語簡体字では鎌倉、箱根の順に多かった。中国語繁体字では鎌倉、東京の順に多く、韓国語ではその他が 2 番目に多く、鎌倉と箱根が同数で 3 番目に多かった。昨年度は英語回答で藤沢（江の島）に次いで行きたい場所は東京だったが、今回は神奈川県内が選ばれた。

設問22 日本で行きたい場所「コロナ禍終息後に日本で行きたい場所はどこですか」

	英語	中国語繁体字	中国語簡体字	韓国語	やさしい日本語
藤沢(江の島)	153	228	31	16	56
鎌倉	108	181	27	13	38
横浜	94	131	15	8	34
箱根	113	143	24	13	41
浅草	57	116	11	2	21
渋谷	62	83	11	3	19
新宿	55	90	10	4	16
銀座	46	69	9	4	19
東京	81	157	10	11	26
その他	66	86	10	15	15
無回答	1	0	0	0	1



11-2. 回答者からのコメント (設問 28)

回答者に自由記述でコメントを書いてもらったところ、「特になし」を意味する回答を除くと

106 件の記述があった。英語とやさしい日本語の回答者からは、英語をはじめとする外国語のパンフレットを充実させてほしい、英語の案内表示を改良してほしい、といった多言語での情報発信や案内に関する意見が複数みられた。中国語繁体字では、アンケートで江の島を思い出した、コロナ禍が終息したら藤沢・江の島に行きたい、といった旅行意欲につながるコメントが複数みられた。また、応援メッセージも多かった。韓国語では、お得なチケットの情報が欲しい、といった情報発信に関する要望が複数みられた。中国語簡体字の回答者からのコメントは 2 件と少なかった。

回答言語	コメント(原文)	コメント翻訳
英語	I love Enoshima and would love to see events and festivals now that covid numbers are dwindling.	江の島が大好きで、今はコロナ感染者数が落ち着いているのでイベントやフェスティバルを見たいです。
英語	Please improve the standard of English signs on and around Enoshima. Some of them look expensively made.....and the English is poor and very easy to fix. There are lots of native English speakers living in the Fujisawa area. Plus - the trash problem is horrendous! Why are there no trash cans in the area? People do not take their trash home, they just dump it. I clean the beaches/streets 3 of 4 times a week and have collected over 150 bags of trash in two months. My friends from other countries who come to visit are ALWAYS shocked by the trash problem - they always hear that Japan is neat and clean.	江の島周辺の英語の案内表示の質を改善してほしい。いくつかは作成するのに多額の費用がかかりそうだが、英語が貧相で簡単に直せそうに感じる。藤沢には英語を母語とする人が多く住んでいる。ごみ問題が深刻なのでゴミ箱を設置して対応してほしい。人々はごみを持ち帰らずに放置しているだけだ。私は週に 3-4 回ごみ拾いをしている 2 カ月で 150 袋以上回収した。海外からの私の友人たちは、日本はとてもキレイだと聞いているのに、いつもごみ問題にショックを受けている。
英語	All of the important information are already given in <a href="https://www.discover-fujisawa.jp/">https://www.discover-fujisawa.jp/</a> .	Discover FUJISAWA に大事な情報は全てあります。
英語	When you have this Option,"Others", it is better for you to get respondents to indicate what is or are the "Others".	「その他」の選択肢では、「その他」が何か回答者に示してもらおう方が良いです。
英語	Please give tourists feeling hospitality for local government as one team.	観光客に One Team である地元政府のホスピタリティを感じてほしい
英語	Fujisawa city has a lot of great coffee place and restaurants. The people who live there are knowledgeable about environment issues and that's why they trying to use sustainable stuff, and they even doing beach clean volunteers. I prefer to make guide book for vegan/ vegetarian friendly (hopefully Halal food too) . It is hard to find that kind of place in Japan.	藤沢市には素晴らしい飲食店が多い。住民は環境問題に造詣が深く、持続可能なものを使って、ビーチクリーンのボランティアをしている。菜食主義者やハラールフードのガイドブックを作してほしい。そういった場所は日本で探すのは難しい。
英語	I had a great experience in the New Year Time at enoshima in 2017	2017 年には新年を江の島で迎える素晴らしい経験をしました。
英語	I often go to places which appear on films or music videos.	映画やミュージックビデオに出てくる場所によく行きます。
英語	Interactive public activities and some freebies upon arrivals at the airport would be great	交流アクティビティや空港での無料プレゼントなどがあると素晴らしいです。
英語	Multilingual guide¥ infos	多言語ガイド／情報
英語	It will be useful for tourists if the maps in brochure also include estimated walking time (mins) between main attractions/the nearest station	主な観光スポットと最寄り駅までの徒歩での所要時間がパンフレットの地図に入っていると、観光客の役に立つでしょう。
英語	I wanted to go visit enoshima Fujisawa	藤沢の江の島に行きたいです。
英語	On weekends i prefer to be relaxed so arranging bus tours that depart from main station in the different prefectures can be a good idea. Specially when there are night events. So we can spend the whole day and the bus can drive us to different locations and then take us back. It is comfortable and we do not have to worry about the train time	週末にいろんな都道府県の多くの駅からバスツアーがあると良いと思う。特に夜のイベントがある時に。そうすれば一日中過ごせて、バスでいろんな場所を回れて、戻ることができる。電車の時間を気にせず楽しめる。
英語	free wifi	無料 Wi-Fi
英語	I'd love to know more about Fujisawa! I'll be moving there in December. I'd like to feature some great places on social media for my followers to see.	12 月に藤沢に引っ越す予定なのでもっと知りたい。SNS で紹介するのに良い場所がわかればフォロワーに知らせることができる。

回答言語	コメント(原文)	コメント翻訳
英語	More accomodation options and joint passes with Kamakura	宿泊のオプションや鎌倉とのパスを増やす
英語	Enoshima sea is different every time I visit. It would be to have updates on water quality/polution/jelly fish.	江の島の海はいつ訪れても違う。水質や汚染、海の生き物などの最新情報があると良い。
英語	It's really important to have some English explanation. I think it will attract more visitors.	もっと英語の説明が必要。英語の説明がもっとあれば観光客を惹きつけられる。
英語	i want visit enosima with my friends for barbeque	友達とバーベキューをしに江の島に行きたい。
英語	I have nothing to say, because everything is beautiful,and i want to go all the tourist spot of enoshima in fujisawa city if the pandemic end..	コロナ禍が終わったら、藤沢市江の島の観光スポットの全てを訪れたい。いうことがないくらいすべて美しい。
英語	Keep posted for new events so others can always see where they have to visit. God Bless!	新しいイベントを上げ続けてください。そうすればどこを訪れるべきかわかります。
英語	Thank you in advance.	ありがとうございます。
英語	Always give people a idea of your tourist spot on facebook	FaceBook に観光スポットのアイデアをあげてください。
英語	I think it's better to have some more information about event and places brochure in English So we can understand the event and places more.	英語のパンフレットにもっとイベントや場所の情報を載せた方が良いと思います。
英語	I would like the attractions and restaurant menus to have more explanations in foreign languages such as English.	観光の魅力やレストランのメニューをもっと英語などの外国語で説明してほしい。
英語	I always hope to see model itineraries and how to get around with public transportation the most when I make a travel plan. Best to make these as easy to understand as possible.	公共交通機関を使って観光するモデルプランを観たいです。わかりやすいのがベストです。
英語	English travel brochure	英語の旅行パンフレット
英語	Nice investigation	良い調査
英語	More cool seaonal events	もっとクールな季節のイベント
中国語繁体字	希望多介紹吉祥物	マスコットの情報が欲しい
中国語繁体字	很想去江之島, 希望多多介紹相關的景點及交通方式	江の島に行ってみたい。観光スポットの情報や交通情報をもっと提供してほしい。
中国語繁体字	期待日本能盡快開放旅遊觀光	日本政府に早くインバウンド観光を再開してほしい。
中国語繁体字	更多的交通資訊和旅行景點推薦	観光スポットの情報や交通情報をもっと提供してほしい。
中国語繁体字	期待日本旅遊	日本への旅行を楽しみにしています。
中国語繁体字	日本對推展觀光, 非常用心?	日本は観光推進にかなり力を入れていますか。
中国語繁体字	想念日本、想去日本	日本が懐かしい、日本にいきたい。
中国語繁体字	希望能在台灣舉辦實體旅遊講座	台湾で観光関連講座を開催してほしい
中国語繁体字	希望能早日去日本玩	早く日本へ旅行したい
中国語繁体字	花火或者特色的活動比較吸引我	花火や特色のある活動が魅力的だと思う。
中国語繁体字	花季的日子,	花の季節
中国語繁体字	希望能在更多網站得到江之島的旅遊體驗	より多くのサイトで江の島の観光体験を見ることができればと思う。
中国語繁体字	希望每年能有在地人推薦的美食, 不要都是部落客推薦後一堆觀光客去的美食名單	ブログで紹介されて観光客が群れがっている店舗のリストではなく、毎年地元住民が一押しグルメの紹介があれば嬉しい。
中国語繁体字	水族館很好玩, 還可以了解天皇的學術研究。	水族館が楽しそう。天皇が行っている学術研究についても触れてみたい
中国語繁体字	好懷念去日本旅行的感覺	日本への旅行が懐かしい。
中国語繁体字	希望盡快開放光觀簽證	早く観光ビザの発行を再開してほしい。
中国語繁体字	去過江之島兩次, 真的很喜歡! 希望疫情過後可以再去!	江の島には2回行きました。大好き! コロナ終息後、もう1回行ってみたい。
中国語繁体字	謝謝日本多次贈送疫苗, 希望日本和台灣加油, 讓我們可以趕快恢復正常生活。	幾度にわたるワクチンの贈呈、ありがとう。1日も早くノーマルな暮らしに戻るよう、ともに頑張りましょう。

回答言語	コメント(原文)	コメント翻訳
中国語繁体字	你的選項中沒有 Google, 我很多旅遊的資訊都查找 Google	アンケートの選択肢の中に「Google」がなかった。自分の場合、旅行情報の多くは Google を経由して手に入れた。
中国語繁体字	希望多提供優惠折價的資訊	お得な情報を届けてほしい
中国語繁体字	期待疫情結束可再造訪旅遊日本各地	コロナ終息後、日本各地へ旅行に行きたい。
中国語繁体字	日本的洗手間是對國外遊客來說是世界上最乾淨及最友善的洗手間	外国人旅行者から見れば、日本のトイレが世界でもっとも清潔で使いやすい。
中国語繁体字	希望早日可以恢復正常到日本遊玩	早くノーマルな暮らしに戻って、日本へ旅行に行きたい。
中国語繁体字	感謝這問卷喚起我去江之島の回憶。	今回のアンケート調査で江の島へ旅行した時の記憶が蘇った。
中国語繁体字	希望能夠有 long stay 的地方可以參考	長く滞在できる場所の紹介がほしい。
中国語繁体字	一定會去日本旅遊	必ずもう一度日本へ旅行に行きます。
中国語繁体字	疫情結束第一時間去日本旅遊	コロナが終息したら、すぐにも日本に行きます。
中国語繁体字	希望疫情穩定, 觀光起飛!	コロナの感染状況が落ち着いて、旅行が回復するよう祈ります。
中国語繁体字	非常期待能再次到日本旅遊	もう一度日本へ旅行するのを楽しみにしています。
中国語繁体字	我去過江之島一次~很喜歡那裏的氣氛!	1 回江の島に行ったことがあります。江の島の雰囲気がとても好き。
中国語繁体字	日本加油!	日本、頑張て!
中国語繁体字	江之島+鎌倉真的很好玩很好走。	江の島+鎌倉は本当に楽しくて回りやすい。
中国語繁体字	希望疫情可以及早控制, 想趕快赴日旅遊	コロナが落ち着けば、早く日本を再訪したい。
中国語繁体字	希望早日成行	早く行きたい。
中国語繁体字	疫情後的旅遊, 希望外國人也享有交通方面的補助	コロナ終息後、外国人旅行者に対しても交通費などの補助制度があれば嬉しい。
中国語繁体字	超級想念藤澤跟鎌倉!!!	藤沢と鎌倉が超懐かしい!
中国語繁体字	希望台日友好長長久久	台日友好、末長く!
中国語繁体字	江之島看富士山真的超美	江の島から見る富士山、超美しい
中国語繁体字	期待能早點去日本旅行	早く日本へ旅行したい
中国語繁体字	期許有機會再踏上江之島	チャンスあれば、また江の島に行きたい。
中国語繁体字	非常喜歡藤澤跟鎌倉, 除了江之島和海邊十分漂亮之外, 也是我非常喜歡的輕小說/動畫「青春豬頭少年」系列的取景場景, 之前去過大概 5 次, 2020 年還有到鶴岡八幡宮進行新年參拜, 期待疫情早點結束, 能讓我再次到現場旅遊, 享受美景和美食	藤沢と鎌倉がとても好きです。江の島と海浜が綺麗なほか、私の大好きなライトノベルとアニメ「青春猪頭少年」シリーズのロケ地でもあり、これまで5回も行きました。そして、2020年に鶴岡八幡宮の初詣にも行きました。早くコロナが終息するのを期待します。また現地を訪れ、きれいな景色やグルメを堪能したい。
中国語繁体字	去過很多次還是想在重遊	何度も行ったが、また行きたい。
中国語繁体字	期待疫情結束, 開放旅遊, 趕快去江之島看看	コロナが終息し観光が再開したら、早く江の島に行ってみたい
中国語繁体字	可多介紹一般日本人(本地人)日常生活會去的、平凡且人少地方。	日本人(地元の人たち)が普段訪れる、日常的で人が少ない場所をもっと紹介したほうがいい
中国語繁体字	很想趕快去日本	早く日本へ行きたい
中国語繁体字	想了解更多江之島的資訊	江の島の情報をもっとほしい
中国語繁体字	江之島去過一次真的太美了~好想再度拜訪	一度江の島に行ったことがある。とても素敵! もう一回行ってみたい。
中国語繁体字	感謝您提供關於江之島的資訊	江の島の情報、ありがとう。
中国語繁体字	去過一次很想再度拜訪~太多景點沒去	一度江の島に行ったことがあるが、もう1回行ってみたい。まだ行ってない観光スポットが多すぎて。
中国語繁体字	日本自由行也不錯	日本への個人旅行も悪くない。
中国語繁体字	Hope can travel to Japan soon!	早く日本へ行きたい

回答言語	コメント(原文)	コメント翻訳
中国語繁体字	希望日本跟台灣大家都平安, 且能快點開放旅遊	日本と台湾の人たちが健康であることを祈ります。早く旅行を再開してほしい。
中国語繁体字	有完整行程的交通套票將會更吸引前去旅行	旅行の全旅程を通して交通周遊券が使えばもっと魅力的。
中国語繁体字	日本是台灣人很喜歡旅遊的國家! 希望疫情控制後, 可以先有泡泡旅遊! 不用再隔離 14 天!	台湾では旅行先として日本の人気が高い。コロナが落ち着いたら、先に「バブル旅行」を実現させればいい! 14 日間の隔離なしで!
中国語繁体字	希望有機會能夠再訪江之島!(已經去過兩次了!	チャンスあれば、また江の島に行きたい(すでに 2 回行ったよ!)
中国語繁体字	希望疫情儘快解決, 好想去日本 JP 旅遊	コロナが早く終息することを祈ります。日本へ旅行に行きたい。
中国語繁体字	希望快點能去日本玩	早く日本へ行きたい。
中国語繁体字	加油	がんばれ!
中国語繁体字	疫情之下, 祝福大家平安健康快樂。總有一天疫情會結束的, 屆時肯定會再次前往日本遊玩。	コロナの中、どうかご自愛ください。いずれはコロナが終息する。その時必ず日本へ旅行に行く。
中国語簡体字	另请高明吧	どうか別の人をお訪ねください。
中国語簡体字	增加些特价活动就好了	お得キャンペーンをもっと増やしてほしい。
韓国語	ウォータースポーツの活性化	ウォータースポーツの活性化
韓国語	코로나 극복한 후 한번 가보려고	コロナ克服後、行ってみたくて
韓国語	앞으로 더 많은 관심을 갖을까 합니다.	これからもっと興味を持ちたいと思います。
韓国語	애니메이션이나 jpop 과 연계된 관광지가 있다면 더 친숙하게 느껴질 것 같다	アニメーションや J-POP に関連する観光地があればより身近に感じると思う。
韓国語	후지사와는 비교적 덜 알려진 장소인것 같습니다. 홍보 많이 하면 좋을거 같습니다.	藤沢は比較的あまり知られていない場所のように思います。広報により力を入れると良いと思います。
韓国語	오래나 티켓의 정보などがあればいいと思います.	お得なチケットの情報などがあればいいと思います。
やさしい日本語	you guys are doing a great job! これからもよろしくお願ひします! 頑張ってください!	とても良い取り組みです! これからもよろしくお願ひします! 頑張ってください!
やさしい日本語	良いサイトです。	良いサイトです。
やさしい日本語	トイレ掃除大事。wifi の速度大事	トイレ掃除大事。wifi の速度大事
やさしい日本語	Prefer to get more information in English	もっと英語での情報が欲しい
やさしい日本語	外国籍の方は、道案内の看板が一番わかりにくいとおもいます。英語表紙を増やせばいいと思います。	外国籍の方は、道案内の看板が一番わかりにくいとおもいます。英語表紙を増やせばいいと思います。
やさしい日本語	Choose the foreigner to free trip. Thank you very much	外国人向けの無料のツアー。ありがとう。
やさしい日本語	いいホテルも紹介してください。	いいホテルも紹介してください。
やさしい日本語	すごい良かったと思う! 一つ気になる点といえば、お土産を買わないのに、次の質問で選ぶところがあったことかな! もし選ぶとしたら、って書いてあったらスムーズかもしれない!	すごい良かったと思う! 一つ気になる点といえば、お土産を買わないのに、次の質問で選ぶところがあったことかな! もし選ぶとしたら、って書いてあったらスムーズかもしれない!
やさしい日本語	For Muslem, we need information about halal food or at least vegetarian food around tourist destination	イスラム教徒向けには、ハラールフードや菜食主義者向けのメニューが必要です。
やさしい日本語	質問が少し読み辛いです。	質問が少し読み辛いです。